



**GUAM COUNCIL ON THE ARTS & HUMANITIES AGENCY**

*Kahan I Kutturán Guahan*

P.O. Box 2950 Agaña, Guam 96932

Tel. (671) 300-1204 to 300-1208 Fax. (671) 300-1209

**DEPARTMENT OF CHAMORRO AFFAIRS**

**REQUEST FOR QUALIFICATIONS NO. 14-3621-001**

**FOR ARTISTS TO PRODUCE VARIOUS TYPES OF ART FOR USE IN THE GUAM AND CHAMORRO  
EDUCATIONAL FACILITY EXHIBIT GALLERIES**

**ADDENDUM NO. 1**

Please acknowledge receipt of this Addendum No. 1 (fifty-seven (57) pages), including cover page) and return to the Guam Council on the Arts and Humanities Council via email to Ms. Sherrie Barcinas at [sherrie.barcinas@caha.guam.gov](mailto:sherrie.barcinas@caha.guam.gov) or via facsimile at (671) 300-1209.

Name of Respondent: \_\_\_\_\_

Authorized Signature: \_\_\_\_\_

Print Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**ADDENDUM NO. 1: RFQ 14-3621-001 CLARIFICATION ON RFQ SUBMITAL INSTRUCTIONS, SIGN IN SHEETS, AND POWER POINT SLIDES FROM DEC. 21 ORIENTATION SESSION**

**Addendum No. 1 Contents:** This Addendum transmits general information from the Artist Orientation Session conducted on December 21, 2013 including:

- clarification of submittal instructions for RFQ 14-3621-001: artists to produce various types of art for use in the Guam and Chamorro Educational Facility (GCEF) Exhibit Galleries (Attachment A),
- sign in sheets for those in attendance (Attachment B), and
- a PDF of the MS PowerPoint slides presented by Barry Howard, the exhibit designer (Attachment C).

**GENERAL INFORMATION**

Interested parties may download this Addendum No. 1 from the CAHA and GEDA websites and also from the following URL:

<https://www.chafiles.com/fs/v.aspx?v=8d6f628b9796b2b3a3a7>

**CLARIFICATIONS:**

---

**METHOD OF SUBMISSIONS**

Due to the tight schedule, submissions may be made in person, via courier, OR electronically via email. Any files submitted electronically (whether via email or on CD ROMs, USB drives, or DVDs) must be organized and labelled in a coherent manner including the artist's name and the date of production for the sample piece of art. All media submitted to DCA/CAHA will become the property of DCA/CAHA and will not be returned to the artist.

---

**SUBMITTALS**

The submittals section included in the original RFQ is hereby revised and replaced with the following. Changes to the section are denoted in **bold red** font.

Qualifications submitted in response to this RFQ must include:

1. professional resume(s);
2. at least three (3) but not more than ten (10) samples of relevant work (as photos or prints). **These samples should represent your best work and are also referred to as your "portfolio."**; and
3. at least four (4) professional references, **including contact information, OR four (4) letters of recommendation/support from individuals who can attest to your ability to produce artwork that is similar in nature to the artwork you are proposing to produce for this RFQ. These references should be able to provide details of working with you in the past five (5) years on work that is similar in nature and scope to what you are proposing to do for the GCEF.**

All samples submitted as part of this RFQ will become property of DCA and/or CAHA and will not be returned to the artist.

---

**CHECKLIST**

The checklist included in the original RFQ is hereby revised and replaced with the following Attachment A. Changes to the checklist are denoted in **bold red** font.

**Department of Chamorro Affairs**  
**Request for Qualifications 14-3621-001: Artists to produce various types of art for use in**  
**the Guam and Chamorro Educational Facility (GCEF) Exhibit Galleries.**

**Attachment A – Revised Checklist**

**INDIVIDUALS (Did you include the following with your completed application?)**

- 1. Professional Resume / Biography
- 2. **A list of four (4) professional references, including contact information, OR four (4) letters of recommendation/support from individuals who can attest to your ability to produce artwork that is similar in nature to the artwork you are proposing to produce for this RFQ.**
- These references should be able to provide details of working with you in the past five (5) years on work that is similar in nature and scope to what you are proposing to do for the GCEF.**
- 3. At least three (3) and no more than ten (10) samples of relevant artwork (i.e., photographs, prints, CD-ROM containing digital images, etc.). **These samples should represent your best work and are also referred to as your “portfolio.”**

---

All samples submitted as part of this RFQ will become property of DCA and/or CAHA and will not be returned to the artist.

---

**Department of Chamorro Affairs**  
**Request for Qualifications 14-3621-001: Artists to produce various types of art for use in**  
**the Guam and Chamorro Educational Facility (GCEF) Exhibit Galleries.**

**Attachment B – Sign in Sheets from Orientation Session**



**Guam and Chamorro Educational Facility  
 Orientation Session  
 Saturday, December 21, 2013 – 9:00 a.m.  
 CAHA, Terlaje Professional Building, Hagatna**

**Sign-In Sheet**

*Hafa Adai! Please Sign In.*

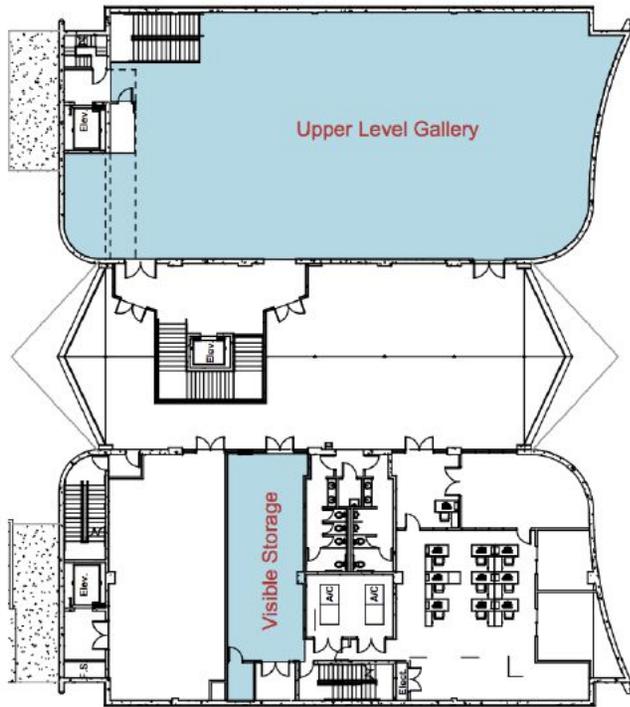
	Name	Organization	Contact Numbers	E-Mail Address
1	Cisco	Guahan Heritage	787-5715	george-ellie@hotmail.com
2	Cynthia Mesa	Guam Moni	472-434	mesa, Cynthia@yahoo.com
3	Judy Flores	CAHA ?	828-8040	judyflores@guam.net
4	With	ALC	649-4499	
5	Dawn Reyes		727-7665	dawncreyes@gmail.com
6	Jull Mudd		646-8992	jull.mudd@yahoo.com
8	JOE D. RIVERA	USUMI	785-5598	matatusclotto@gmail.com
8	DEMOND MANDELA	—	727-9571	ALANAS trasi@hotmail.com
9	ARTHUR MANGLONA		777-6566	artmanglonag@gmail.com
16	FRANCISCO EVANGELISTA	PACIFIC UBA	653-1761	Rico@pacificuba.com
11	Baltazar Bell	—	788-2497	baltazarbell@yahoo.com
12	UBENG TORRES		868-9003	ubengfabro@hotmail.com
13	PAUL TUNCAP	ADI		
14	IGNACIO LAMARCA	TRSI	688-4866	UASTANGUM@EMAIL.COM
16	KIE SUSAICO	LINA'LA	727-8690	kie.as.in.vey@gmail.com
16	Anita Bendo	-	789-1237	ANITA.BENDO@yahoo.com
12	John Dircking		483 4713	JCDIRCKING@gmail.com
12	RIC R. CASTRO	—	482-1165	ricrocastro3@gmail.com
19	George Michael Padina	KAC	472-8748	george.michael@hotmail.com
20	Ron Castro		488-2787	mrcastro@nissanguam.com



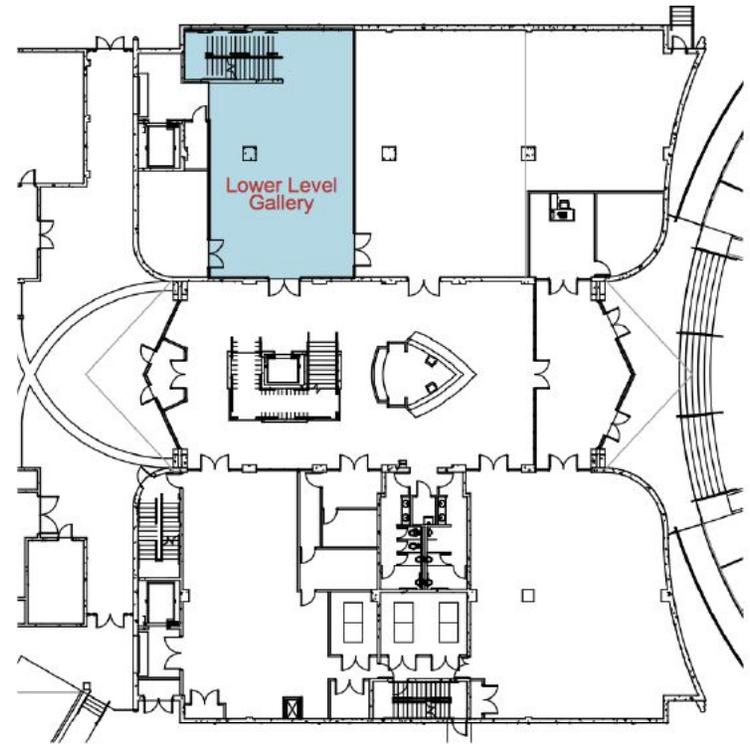
	NAME	ORGANIZATION	CONTACT NUMBERS	EMAIL
23	Nahono Tsutuga		687-6561	nahono@nahono.us
22	POUM ZEPEDA		989-6534	tollyzepeda@hotmail.com
23	DOLIE SABLAN		637-3105	- o -
24	LYDIA M.P. SABLAN		"	- o -
26	MARVIC CAGURONGAN		685-8388	marvic@mrquiam.com
26	MARIK PROXIMO		630 633-1237	mproxim@yahoo.com
22	Christianne Mahilum		989-8426	christianne76@yahoo.com
28	CHRISTIAN MAHILUM		989-8426	atelier.xian@gmail.com
29	Charito Mahila		989-8426	clat_rose@yahoo.com
30	COUEN WELER		483-2655	CRSNELLER@GMAIL.COM
37	YEON SOOK PARK		988-3302	YEONS.PARK@hotmail.com
37	Victor Consaga		647-2978	victorconsaga@gmail.com
33	Tanya Salas		632-7550	Tahine05@yahoo.com
34	ARIEL DIMALANTA		777-8181	ARIELDIMALANTA@COMMAIL.COM
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				

**Department of Chamorro Affairs**  
**Request for Qualifications 14-3621-001: Artists to produce various types of art for use in**  
**the Guam and Chamorro Educational Facility (GCEF) Exhibit Galleries.**

**Attachment C – Power Point Slides**



Upper Level Plan - Exhibition Location  
1/32" = 1'-0"



Lower Level Plan - Exhibition Location  
1/32" = 1'-0"

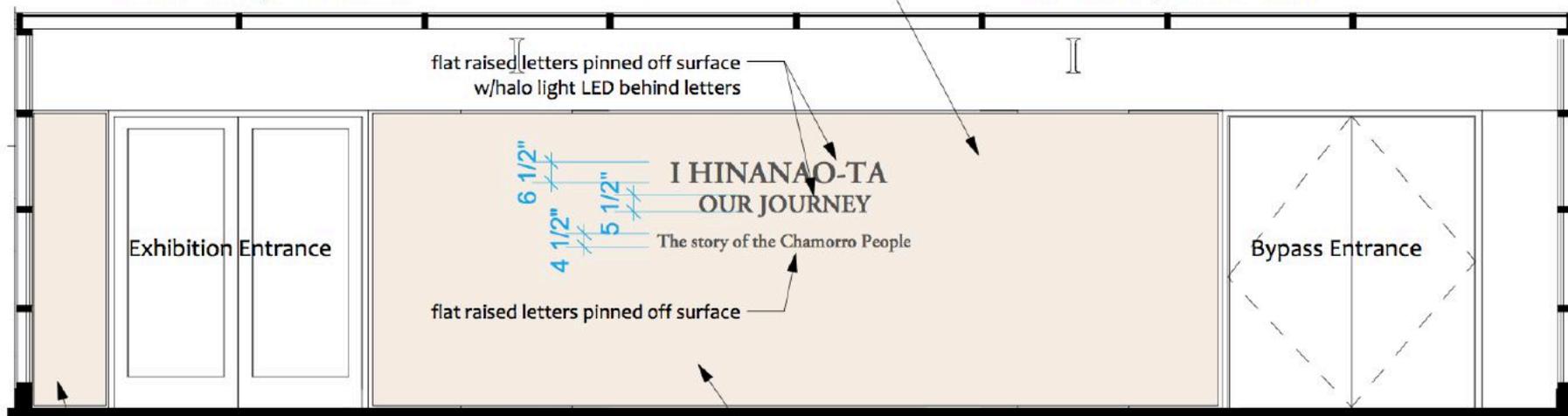
# GUAM & CHAMORRO EDUCATIONAL FACILITY

Interpretive Design Construction Drawings

See Exhibit Lighting Drawings for fixtures and speaker locations

graphics panel on frame

See Exhibit Lighting Drawings for fixtures and speaker locations



flat raised letters pinned off surface  
w/halo light LED behind letters

I HINANAO-TA  
OUR JOURNEY  
The story of the Chamorro People

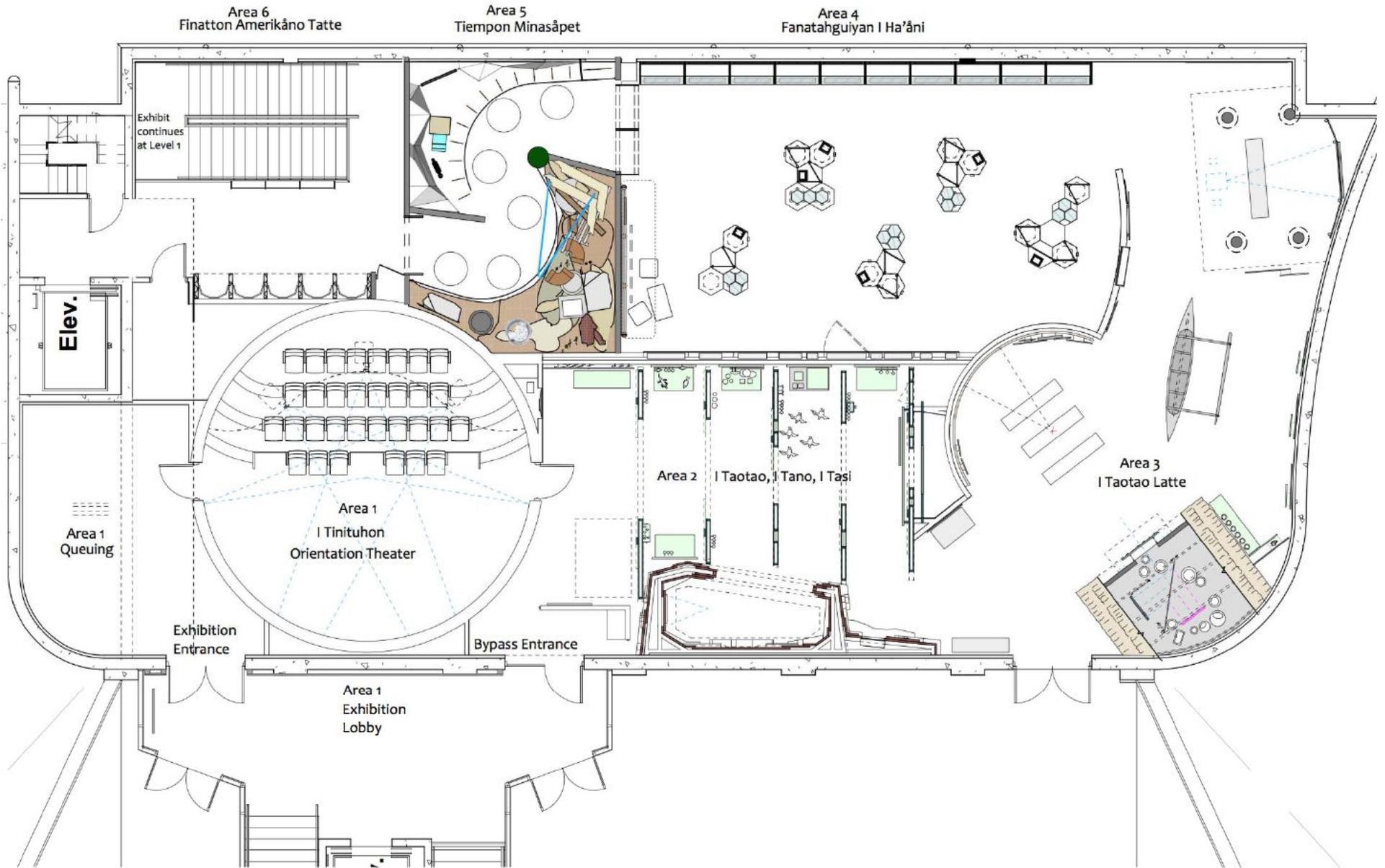
flat raised letters pinned off surface

Exhibition Entrance

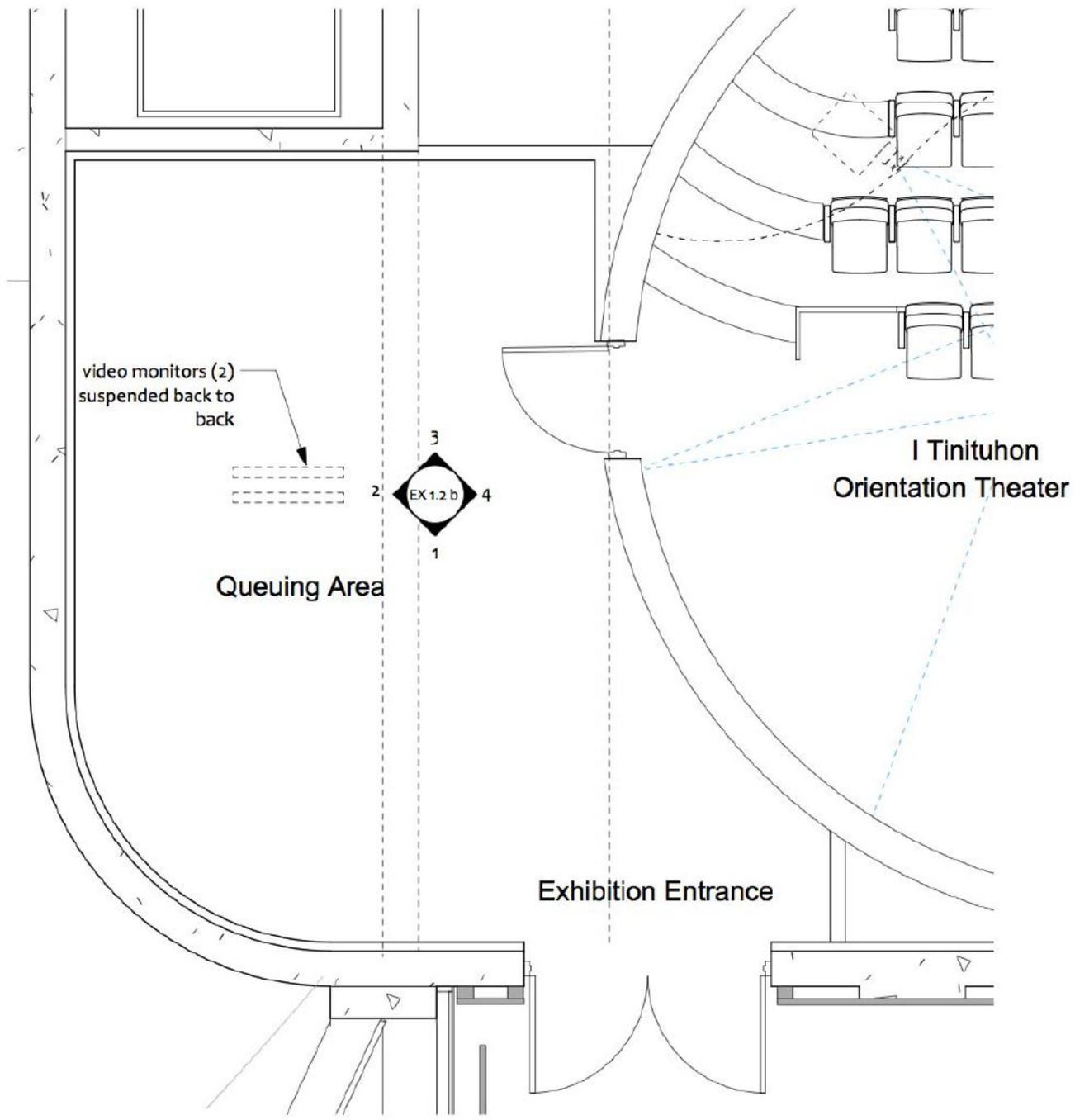
Bypass Entrance

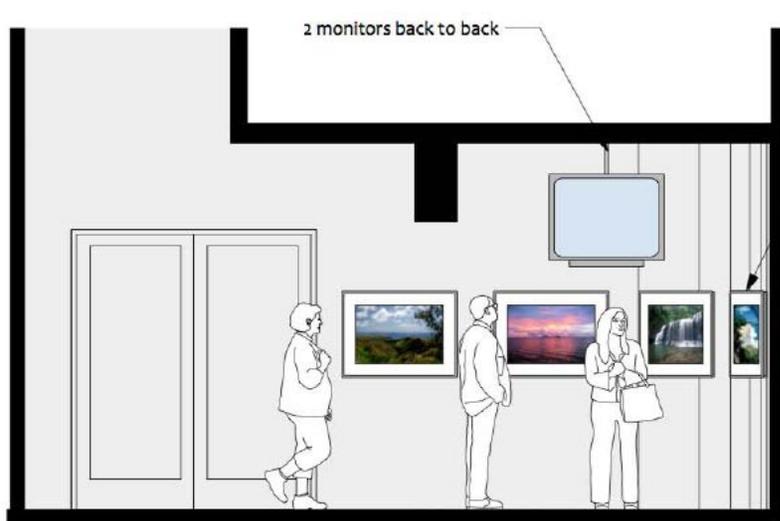
graphics panel continues

graphics panel; photomural of  
commissioned painting



Level 2 Exhibit Plan  
 1/8" = 1'-0"

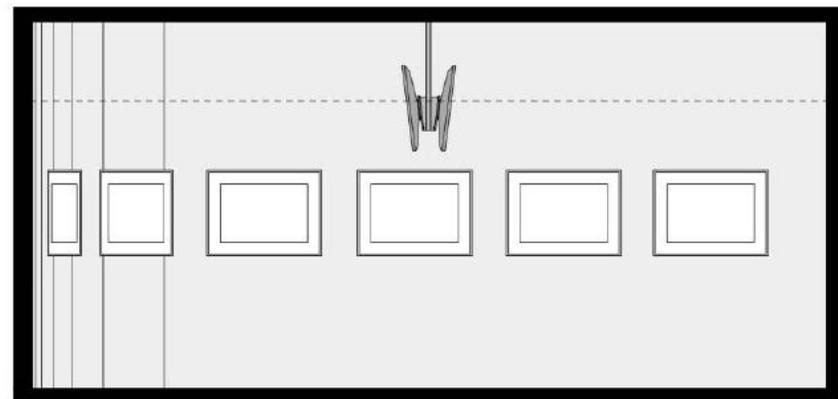




Queuing Space - West Wall

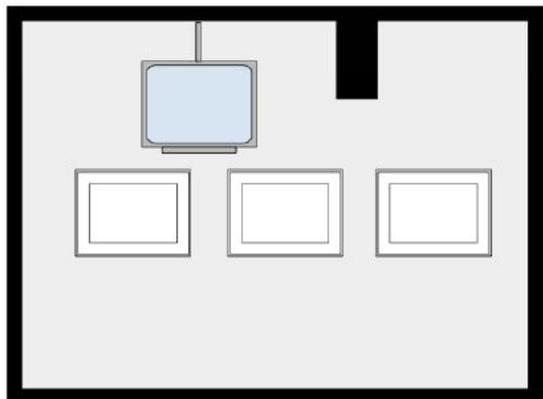
1/4" = 1'-0"

art on walls; see specifications for requirements



Queuing Space - North Wall

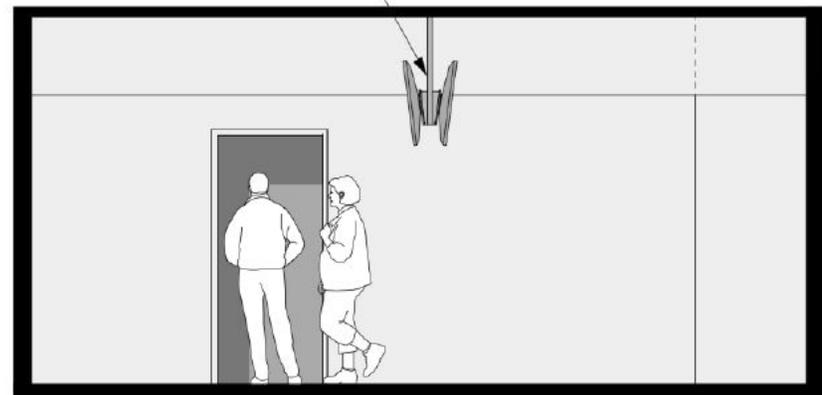
1/4" = 1'-0"



Queuing Space - East Wall

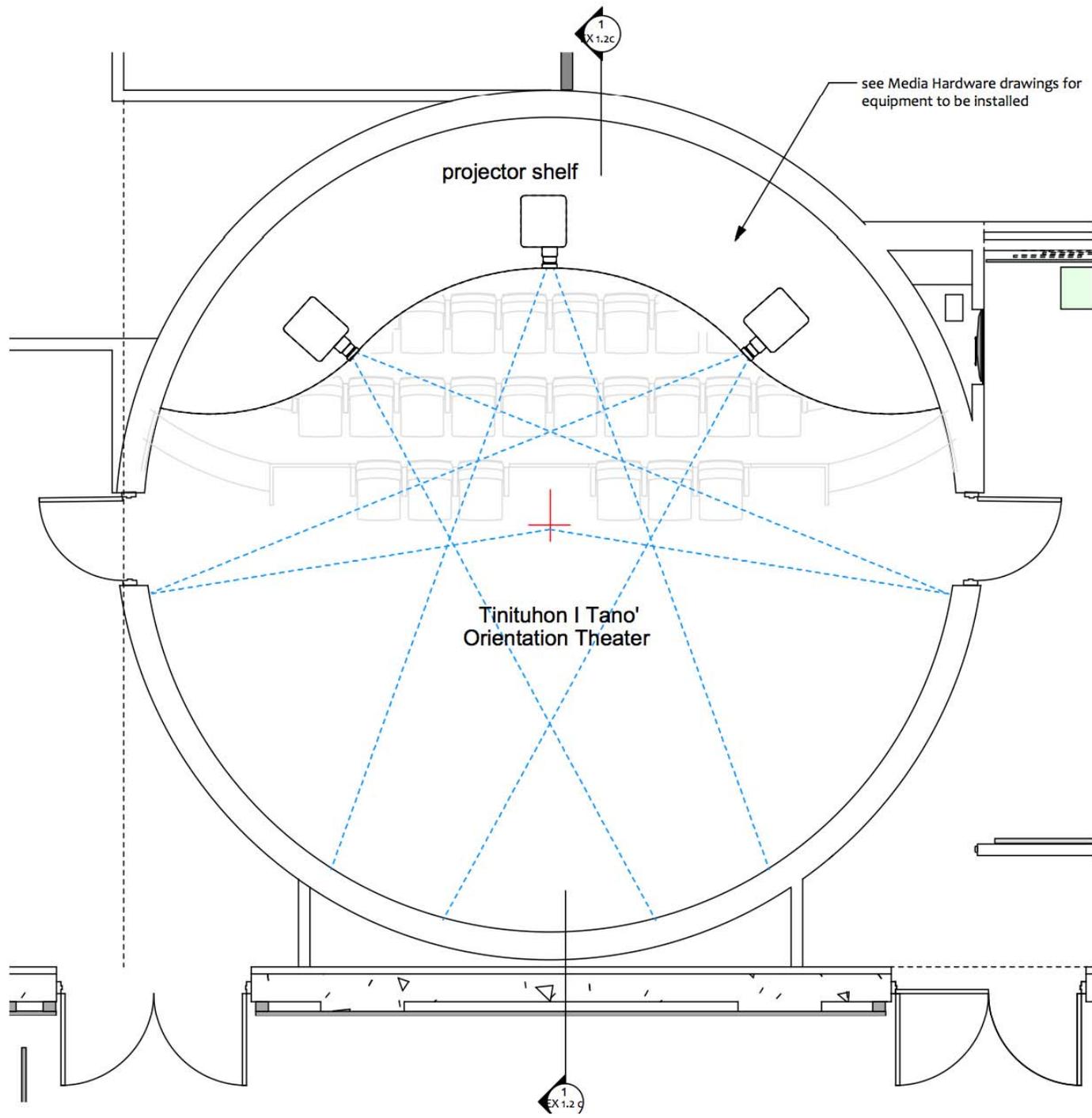
1/4" = 1'-0"

2 monitors back to back



Queuing Space - South Wall

1/4" = 1'-0"



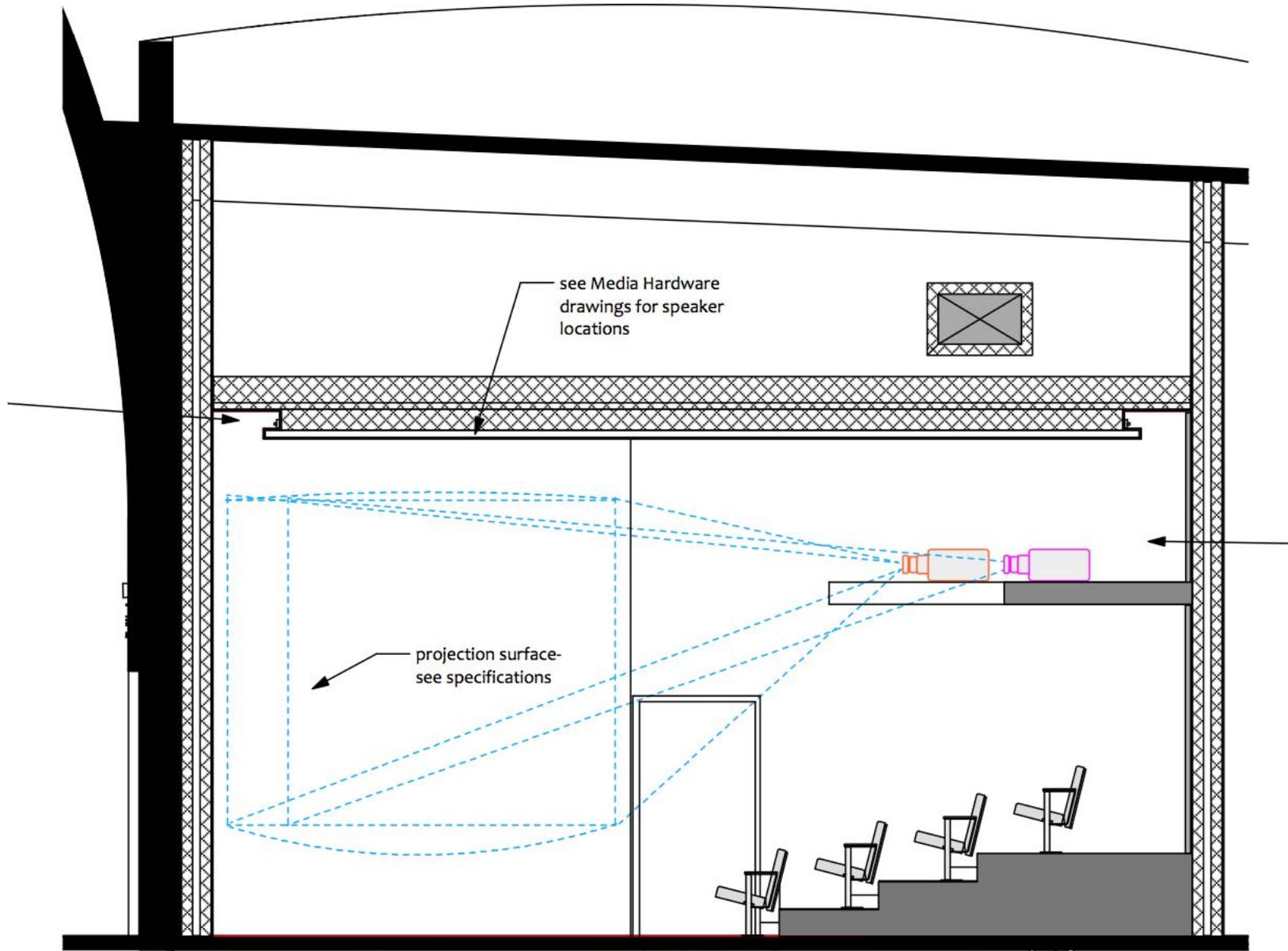
projector shelf

see Media Hardware drawings for equipment to be installed

Tinituhon I Tano'  
Orientation Theater

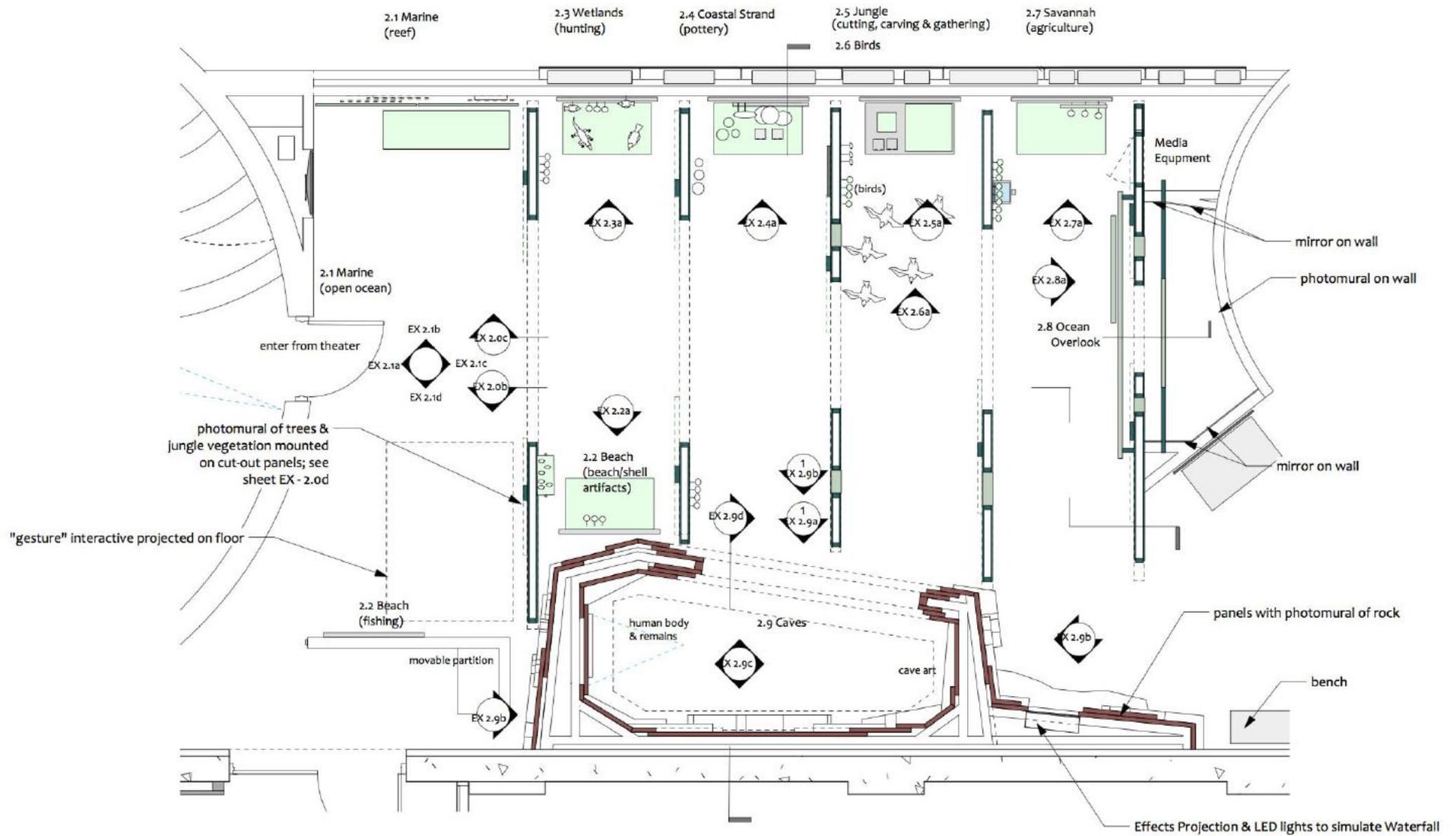
1  
X1.2c

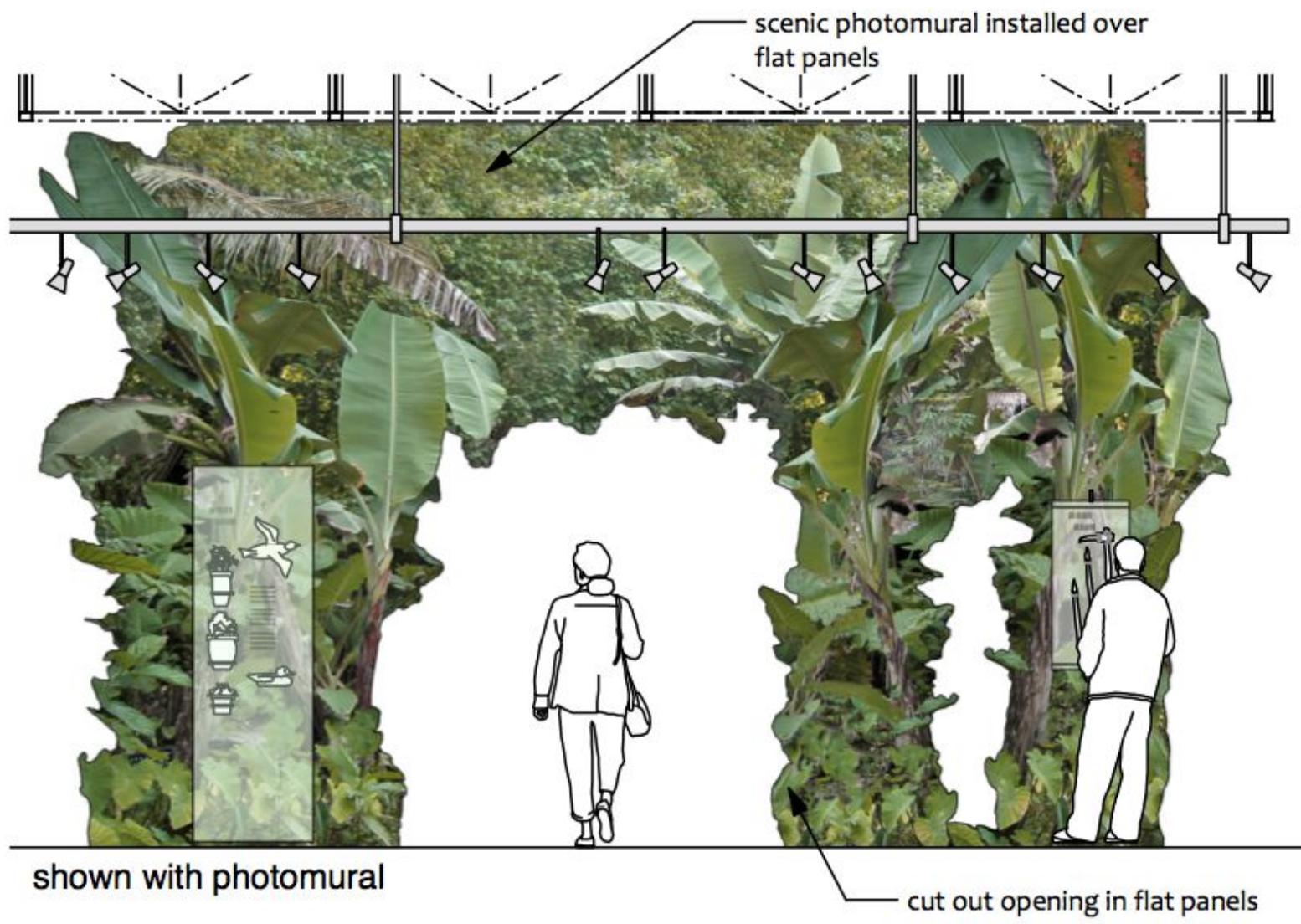
1  
X1.2c

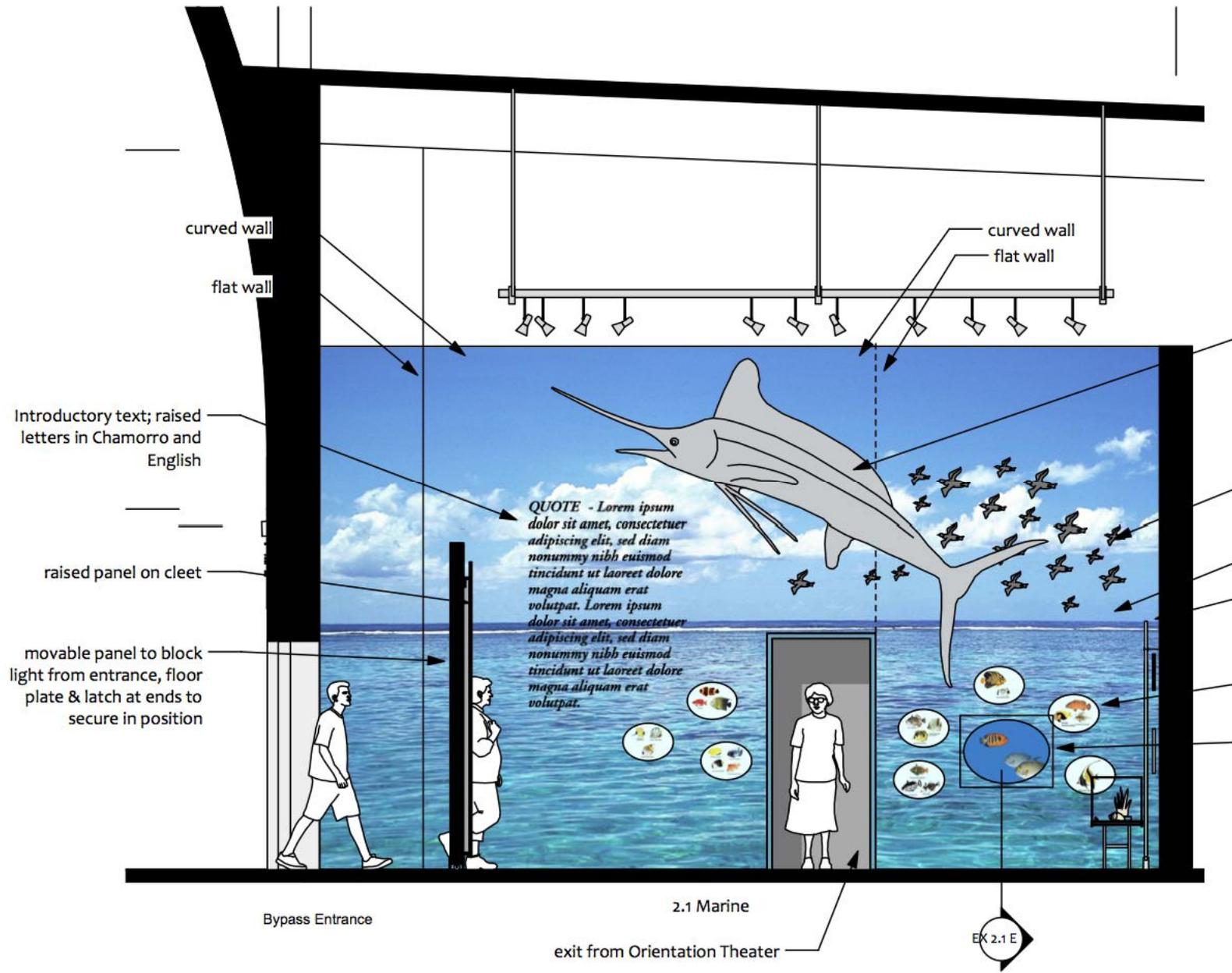


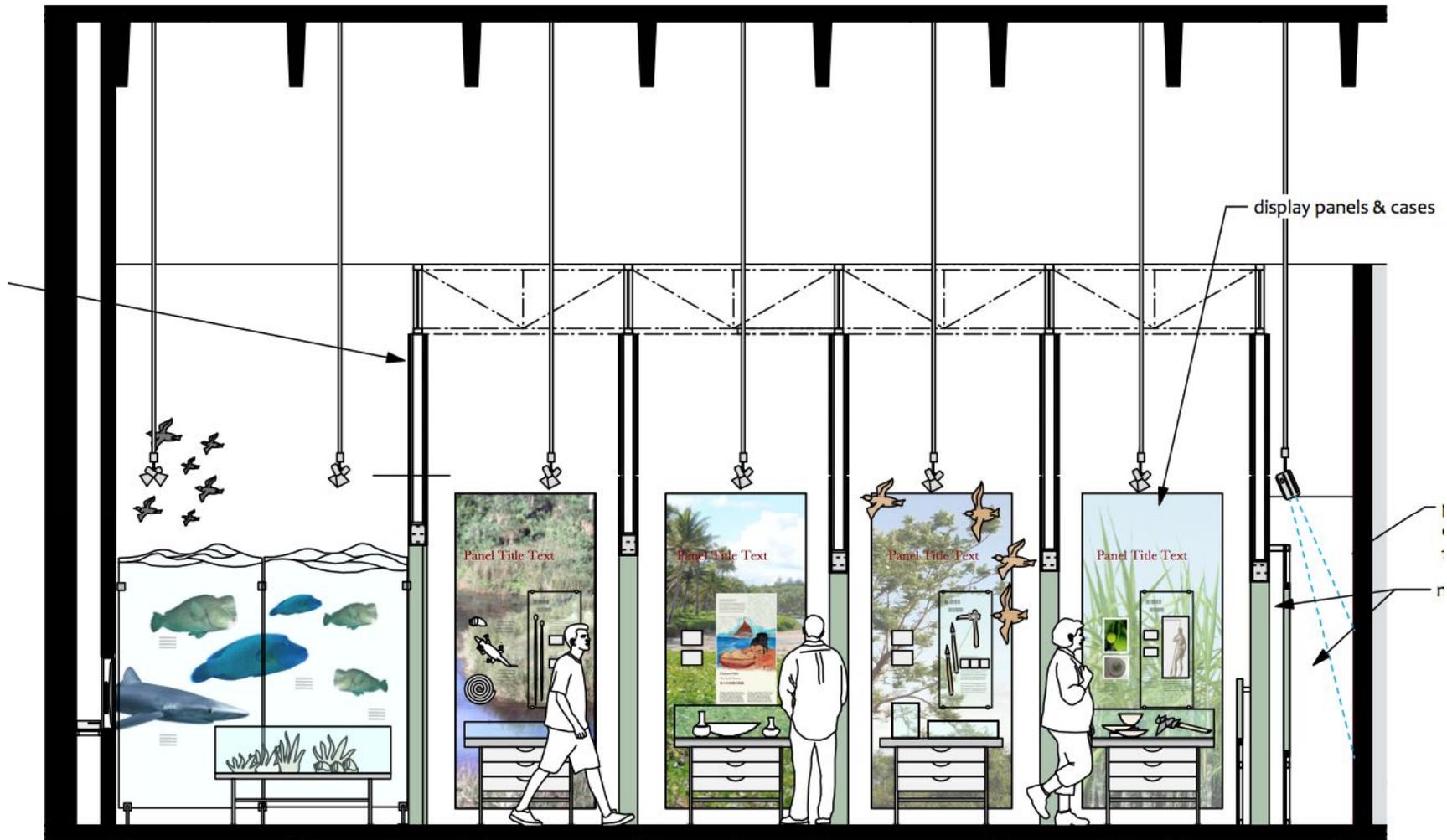
see Media Hardware  
drawings for speaker  
locations

projection surface-  
see specifications









2.1 Marine  
(open ocean)

2.3 Wetland  
(hunting)

2.4 Coastal Strand  
(pottery)

2.5 Limestone  
Forests

2.7 Savannah  
(agriculture)

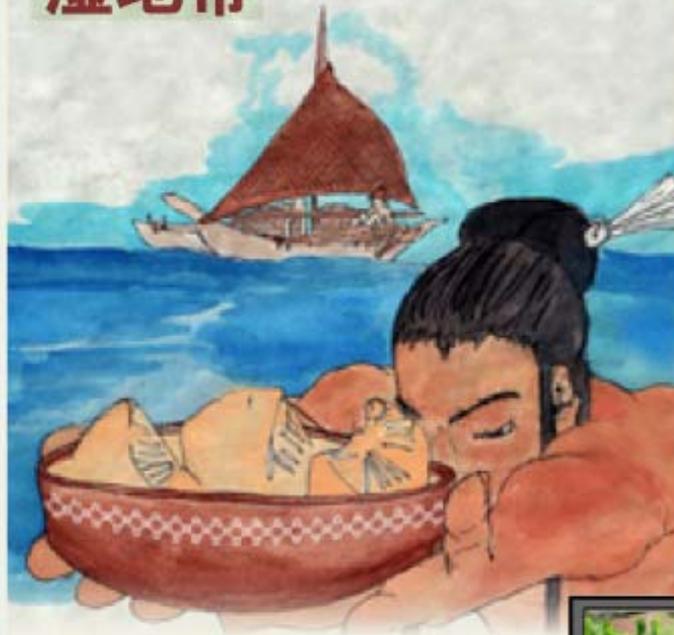
2.6 Ravine  
Forests  
(cutting, carving, gathering)  
(birds)

Overall Section/Elevation - East

1/4" = 1'-0"

NOTE:  
Final layout of graphics, text &  
artifacts to be determined

Susónyan  
Wetlands  
湿地帯



671-438-2873

(Chamorro Title)  
Our Early Pottery  
我々の初期の陶器



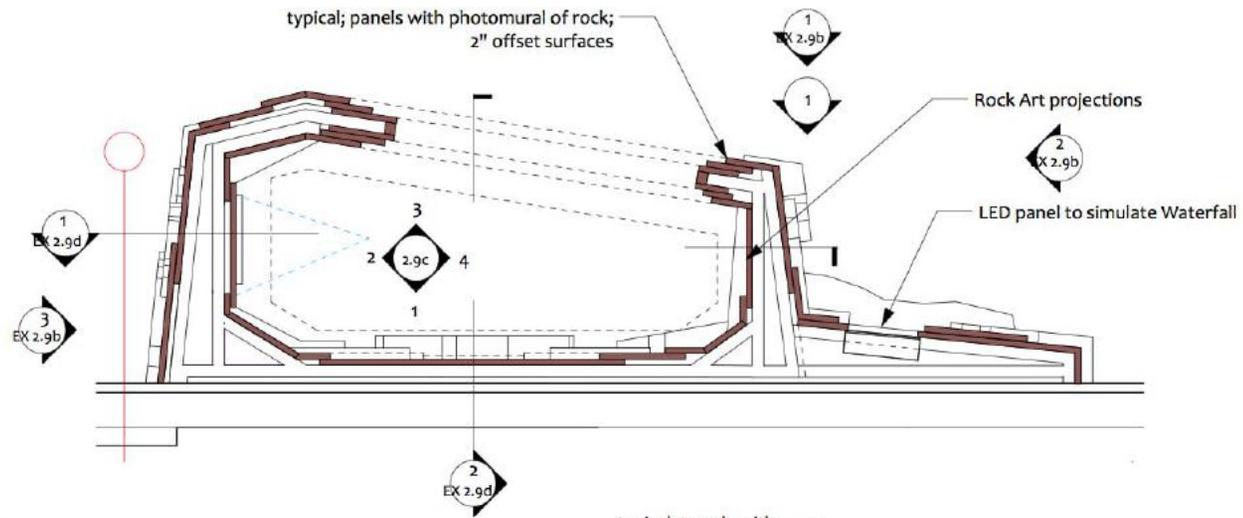
Chamorro... ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Donec in id odio auctor suscipit eget in neque. Sed vitae justo vel hincula nisi rhous eleifend imperdiet eget sem. Sed non augue vel massa dignissim porta evitae tellus. Donec non massa diam. Aenean iaculis nulla tempus velit occumsan.

Chamorro... ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Donec in id odio auctor suscipit eget in neque. Sed vitae justo vel hincula nisi rhous eleifend imperdiet eget sem. Sed non augue vel massa dignissim porta evitae tellus. Donec non massa diam. Aenean iaculis nulla tempus velit occumsan.

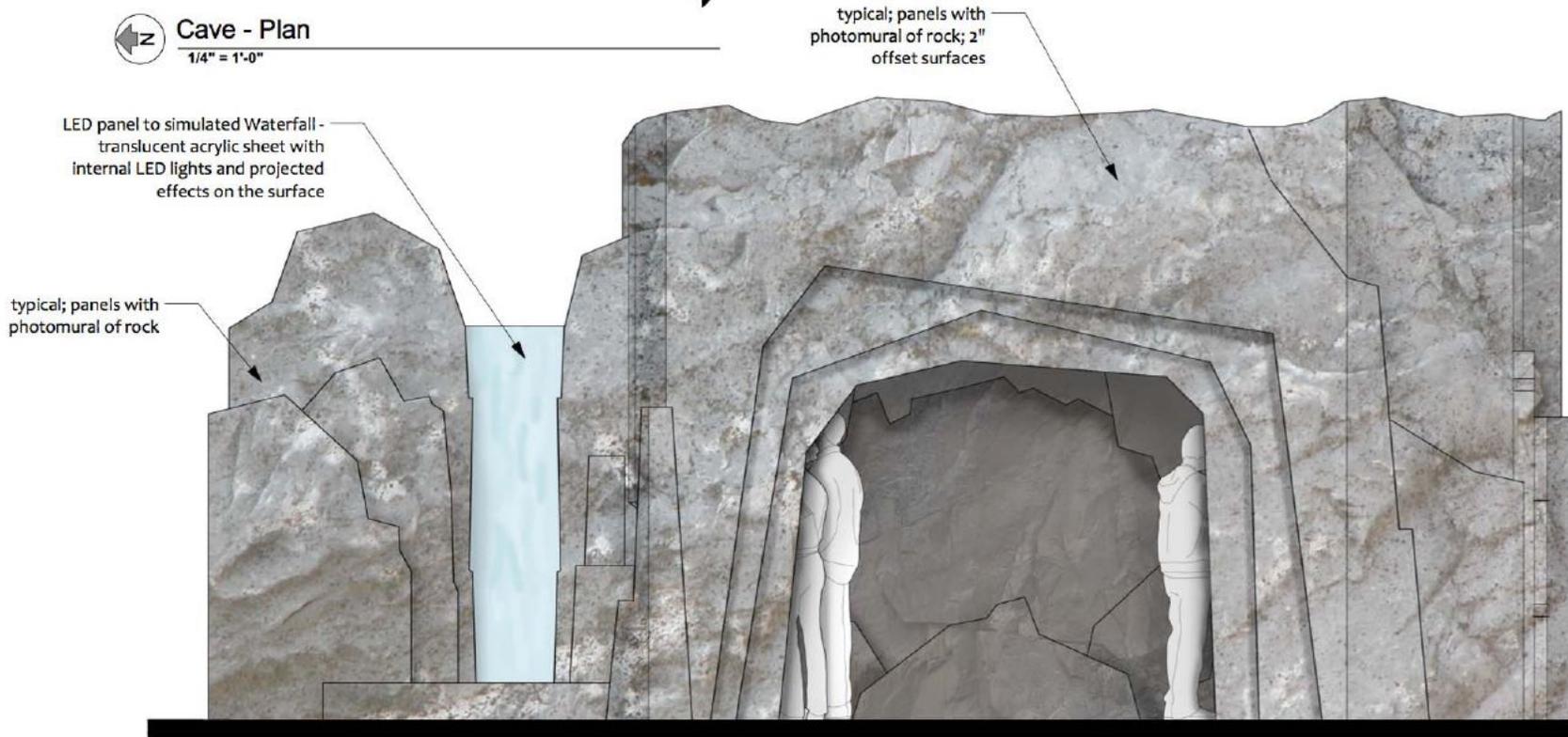
**Sent**

Taro

タロイモ



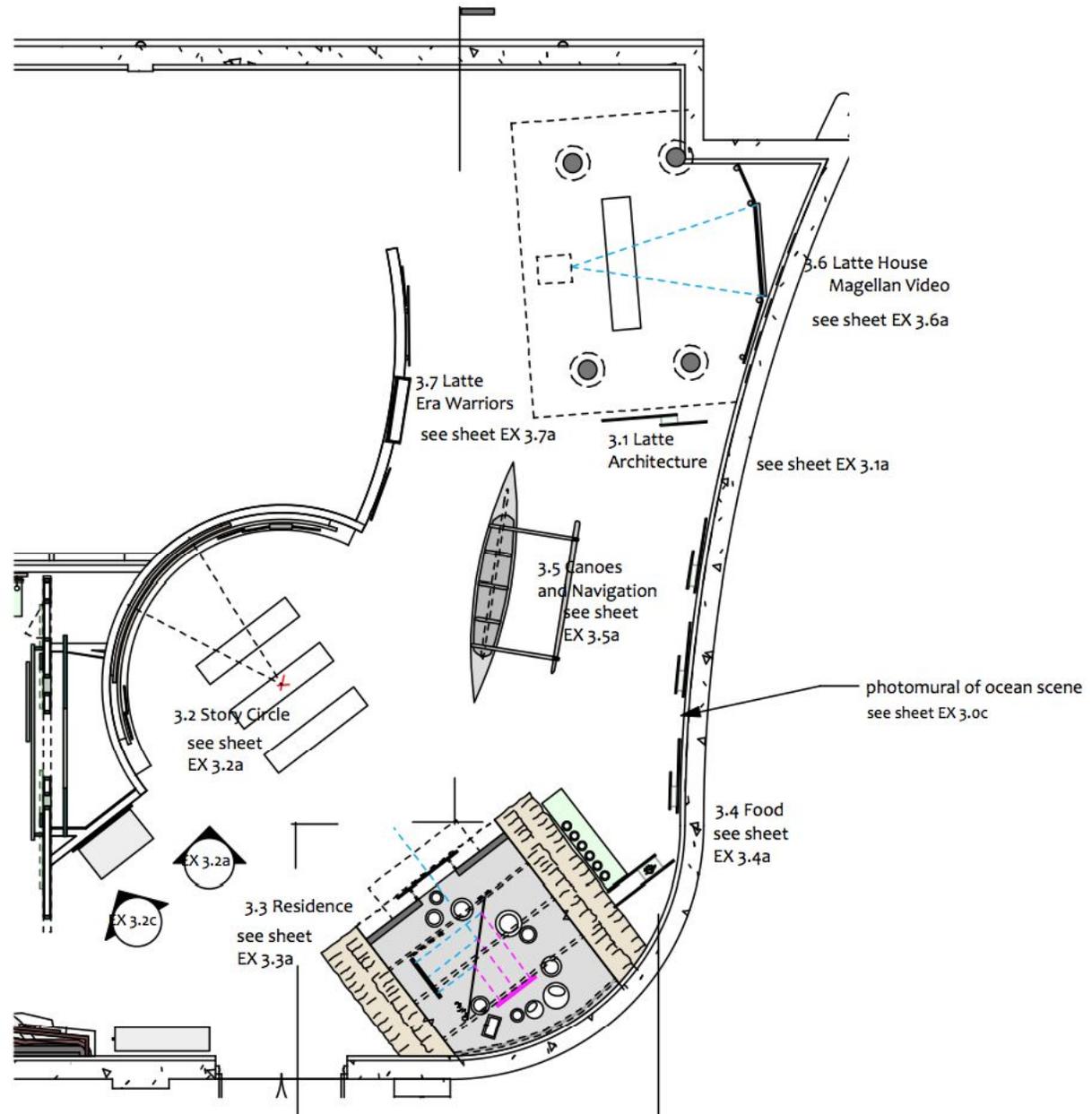
← z **Cave - Plan**  
1/4" = 1'-0"

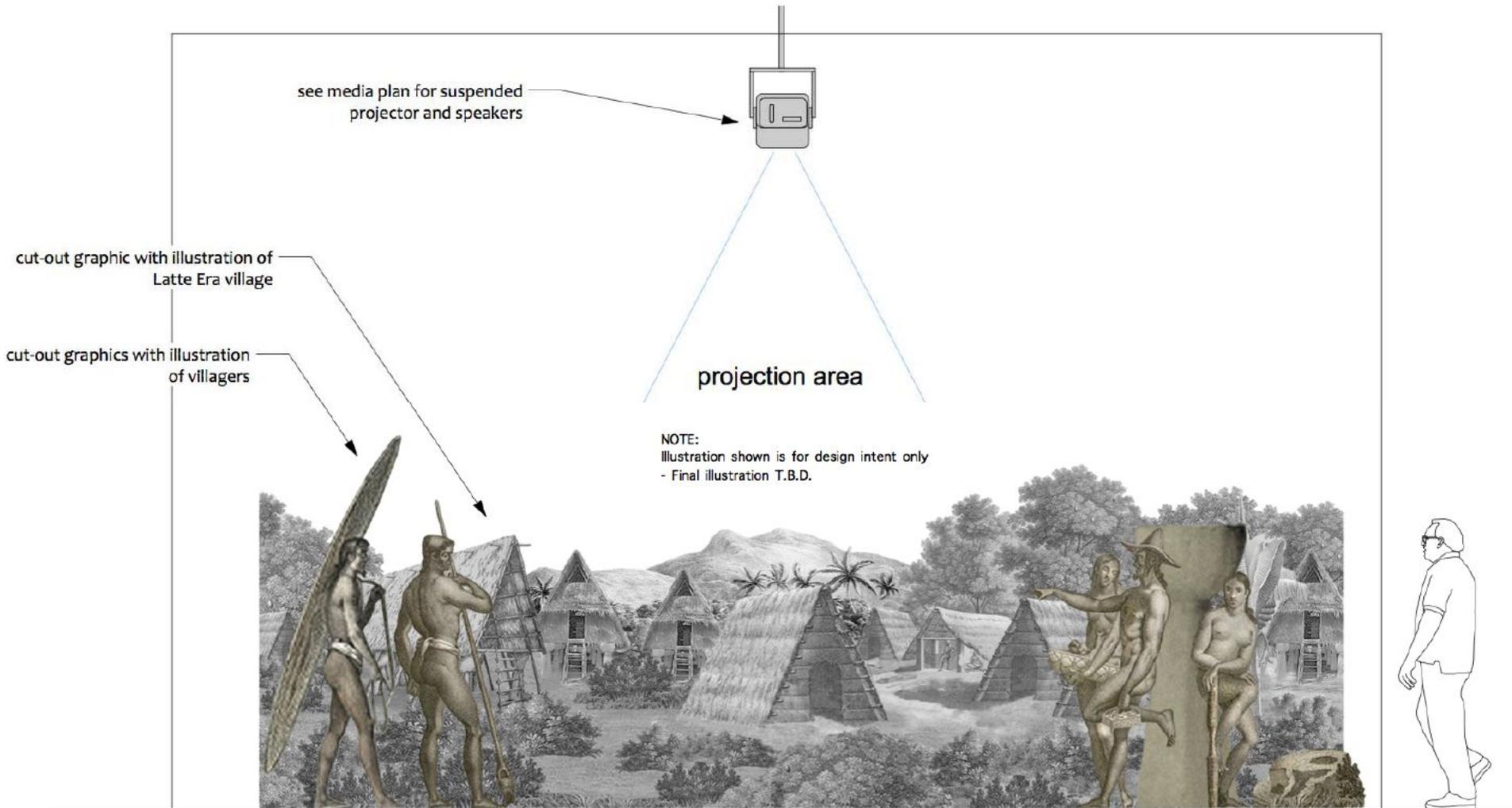


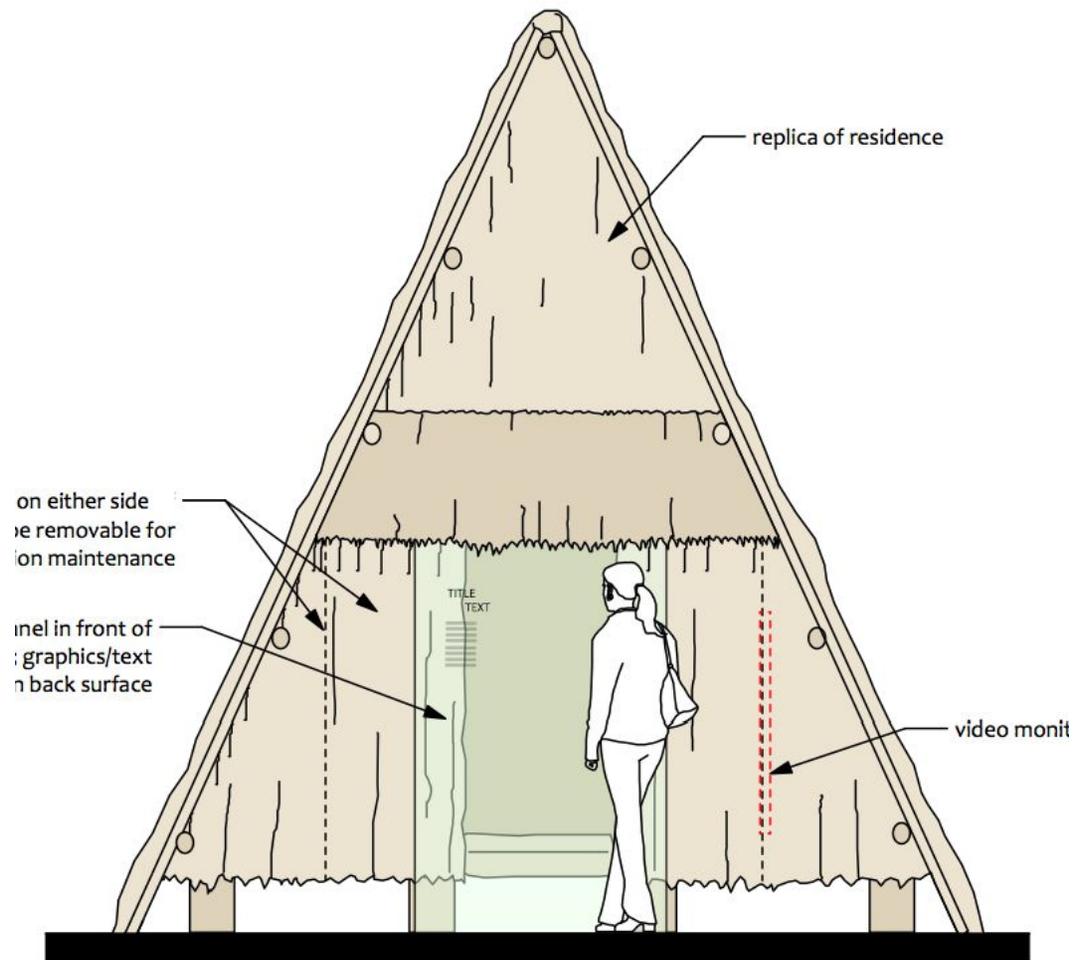
1 **Cave Exterior - Concept Elevation**  
3/8" = 1'-0"



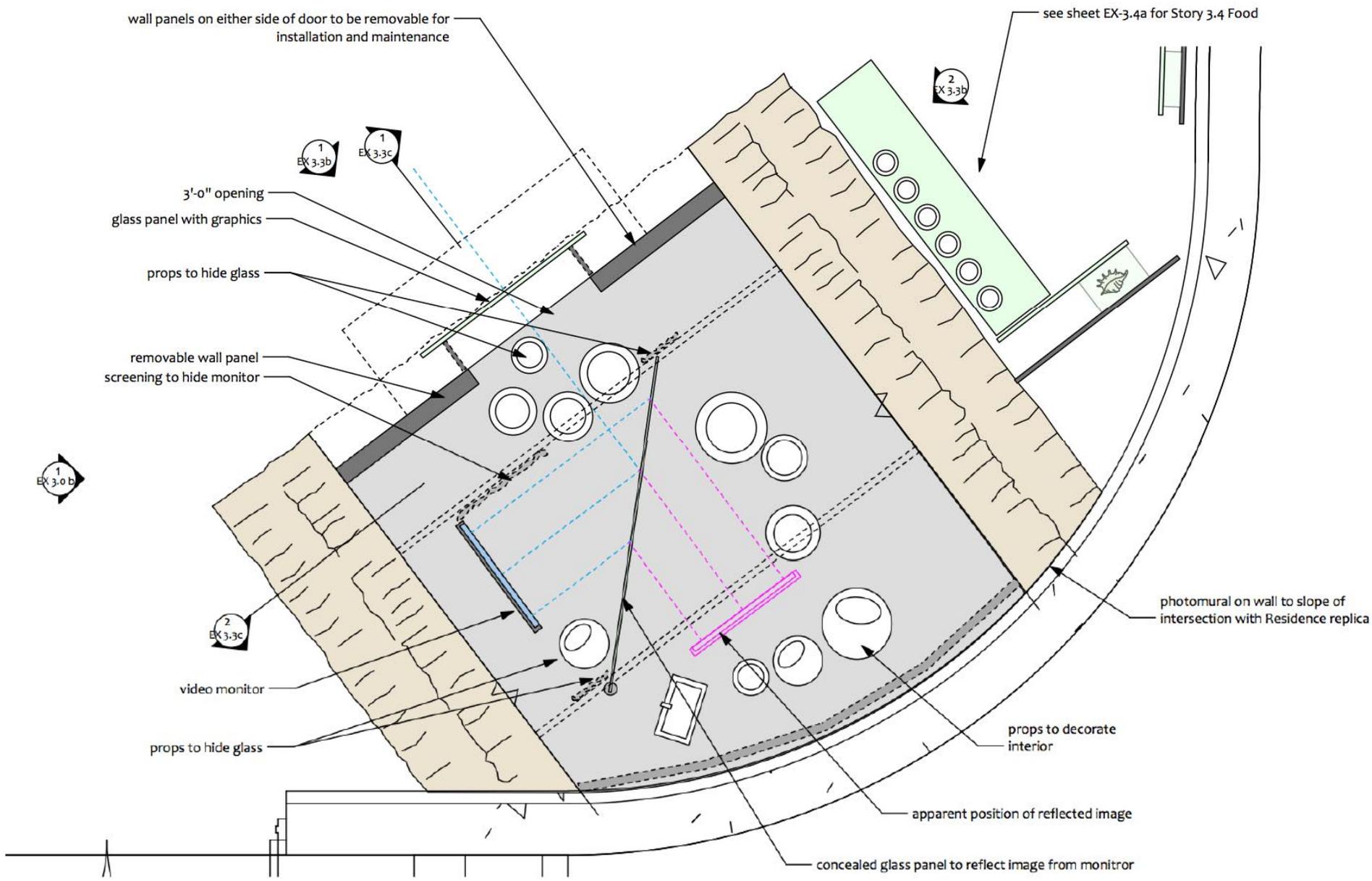
I Taotao Latte  
Latte Period

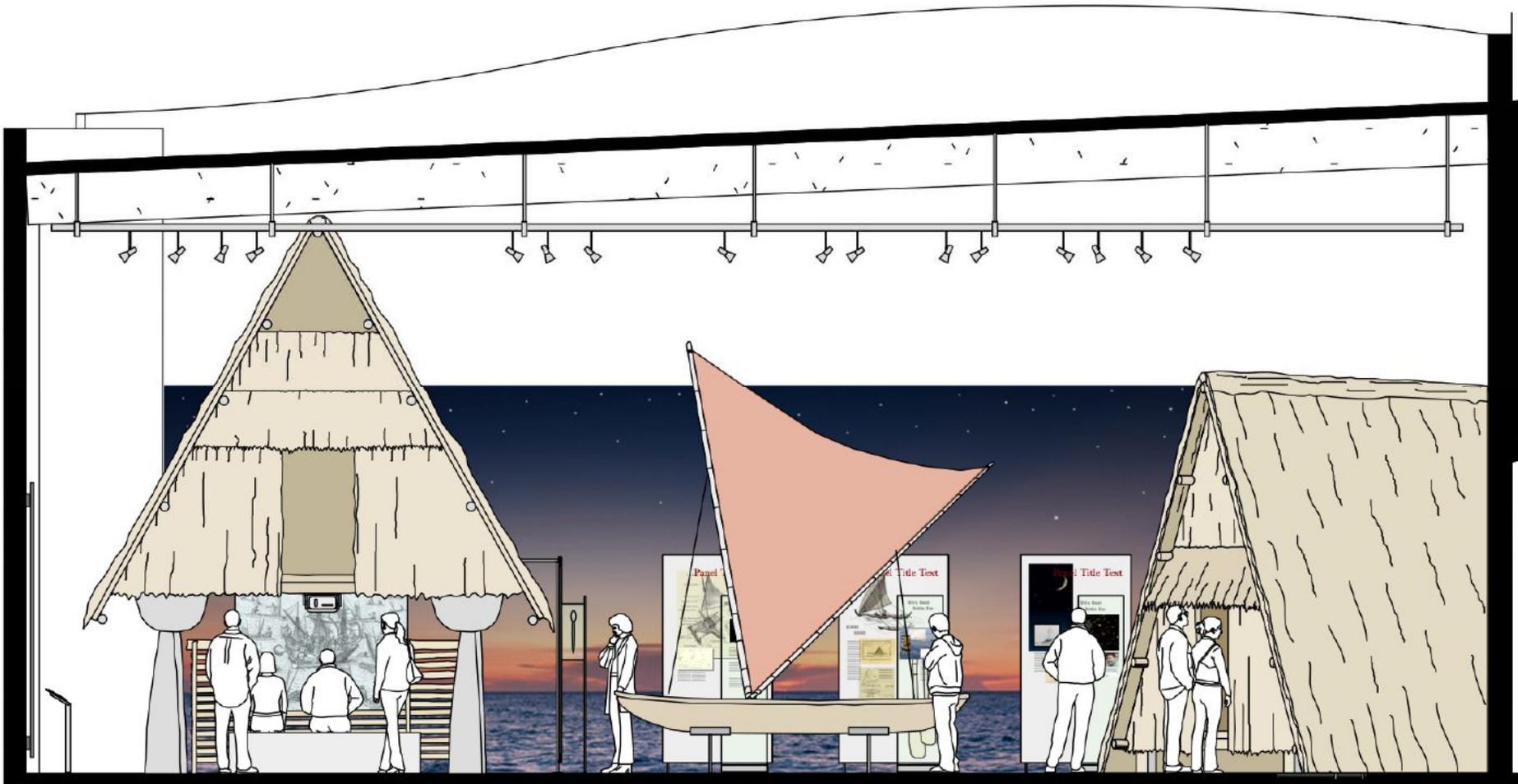


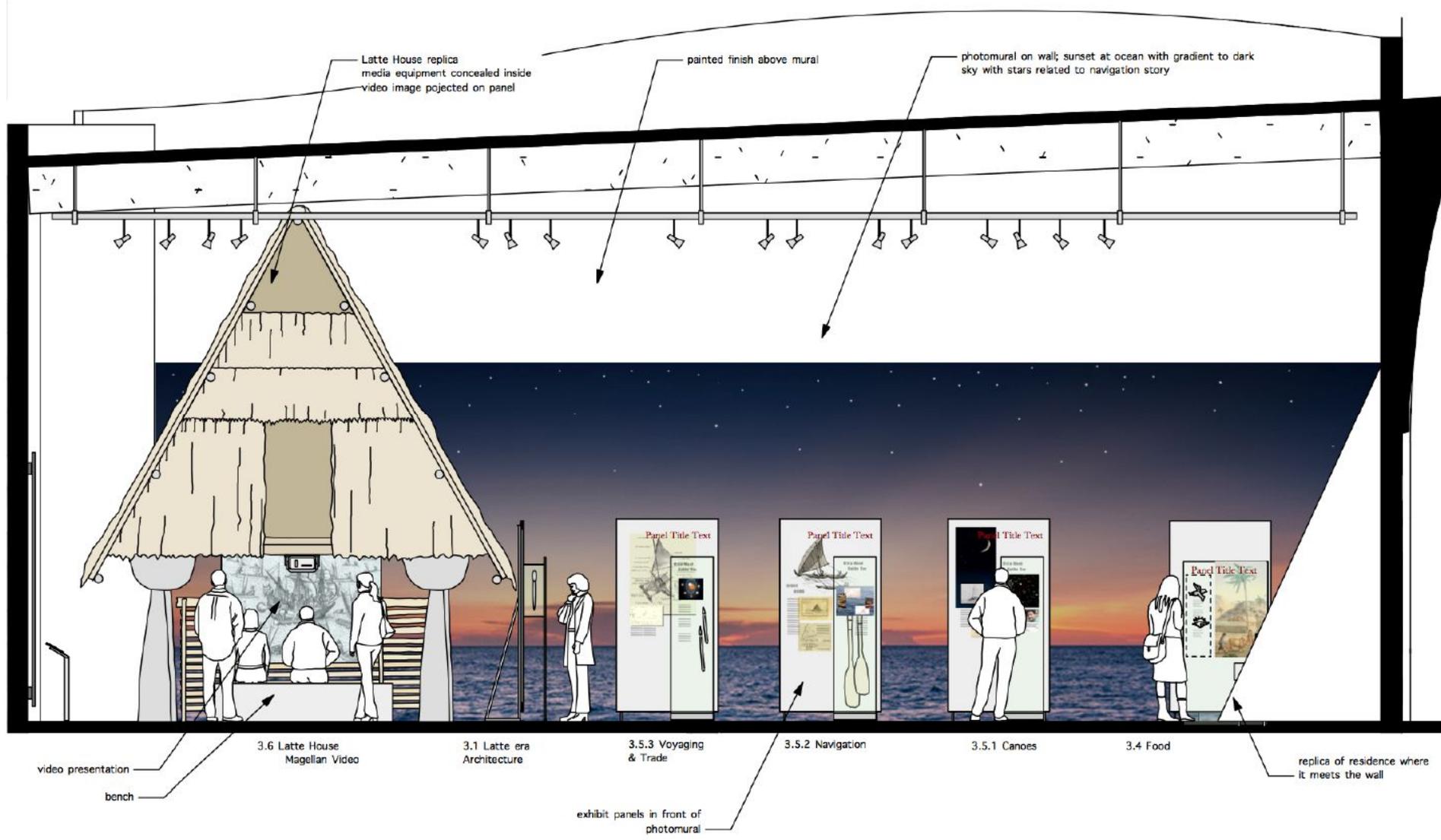




3.3 Residence







3.6 Latte House  
Magellan Video

3.1 Latte era  
Architecture

3.5.3 Voyaging  
& Trade

3.5.2 Navigation

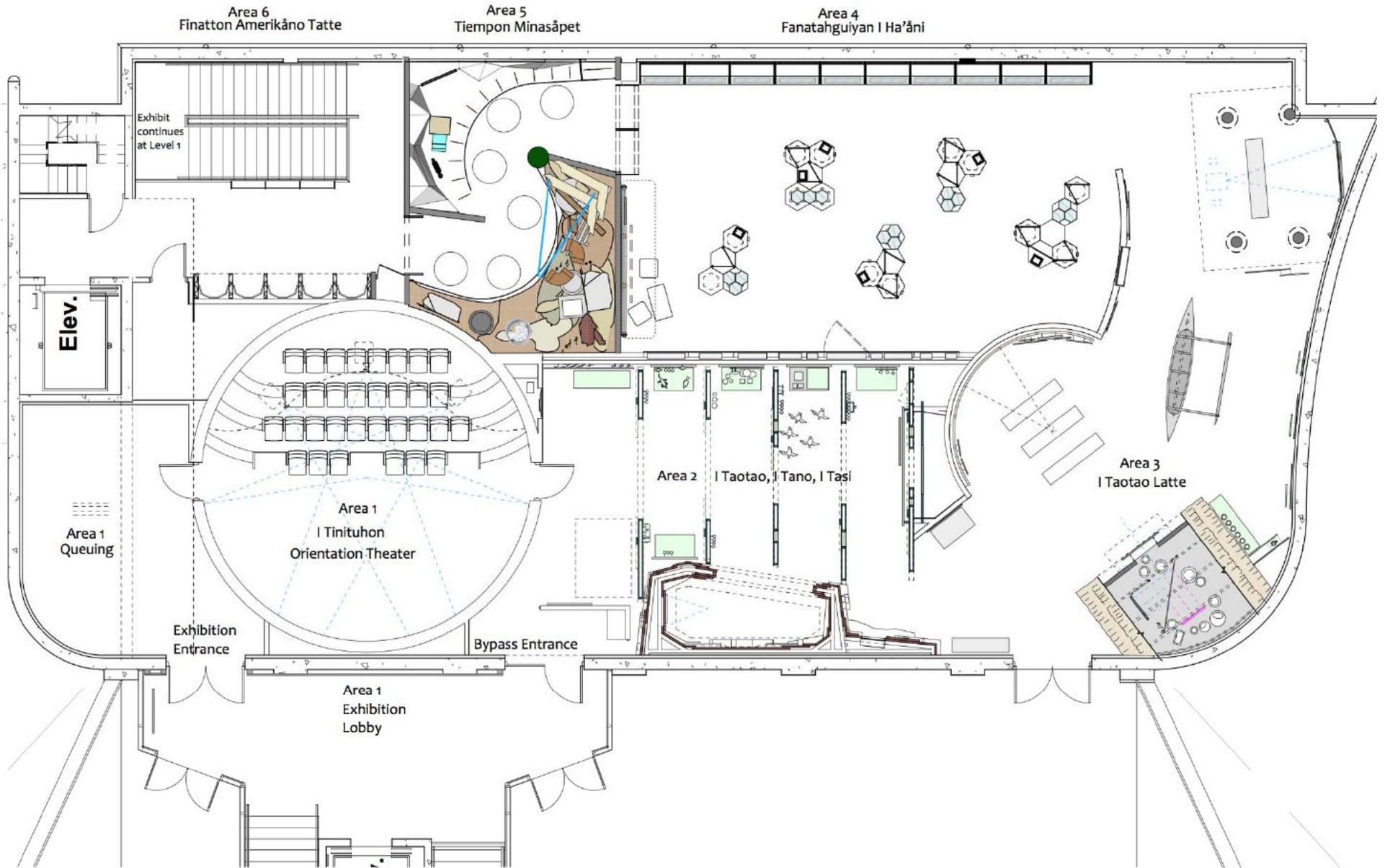
3.5.1 Canoes

3.4 Food

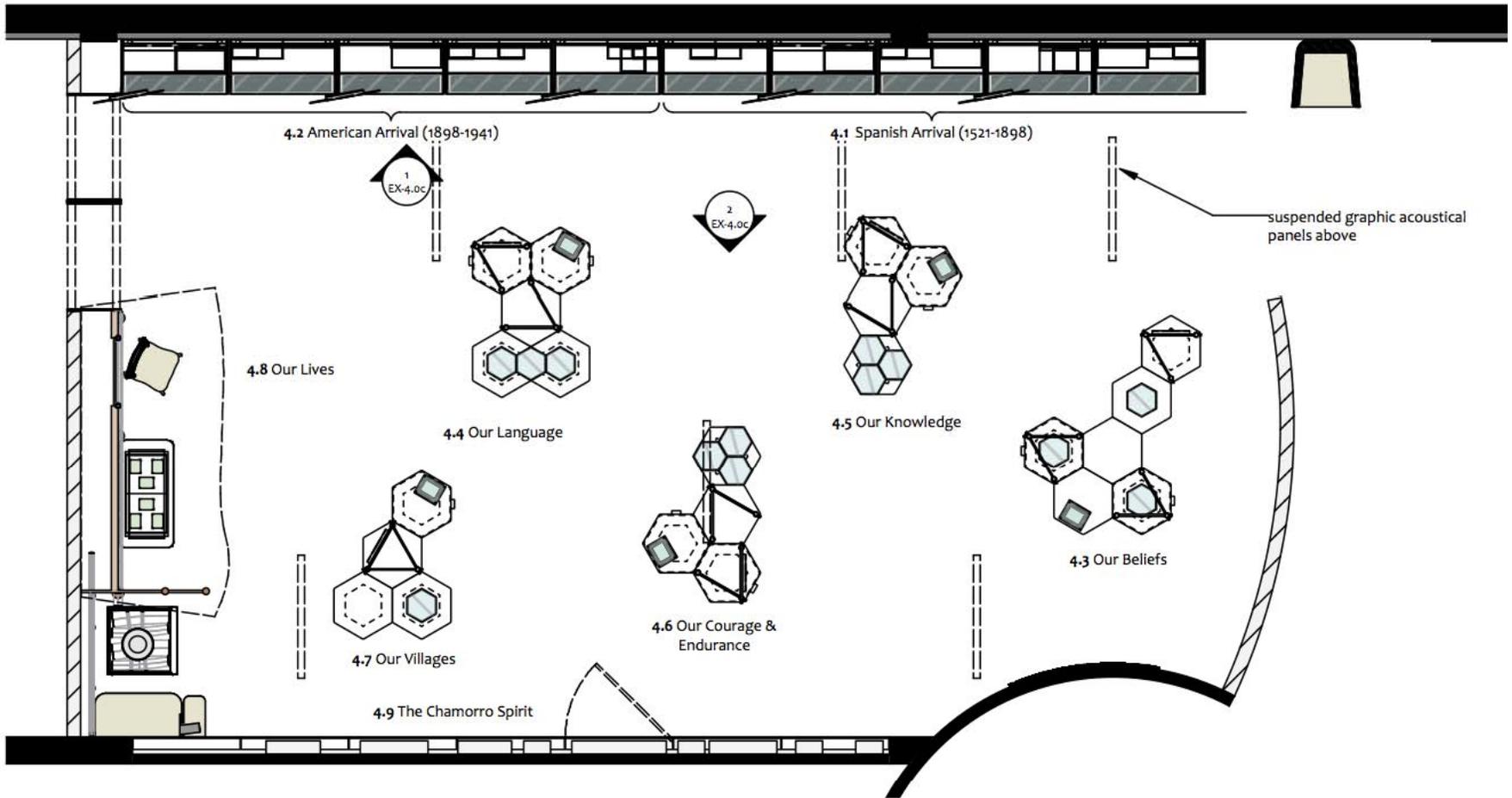
replica of residence where  
it meets the wall

exhibit panels in front of  
photomural



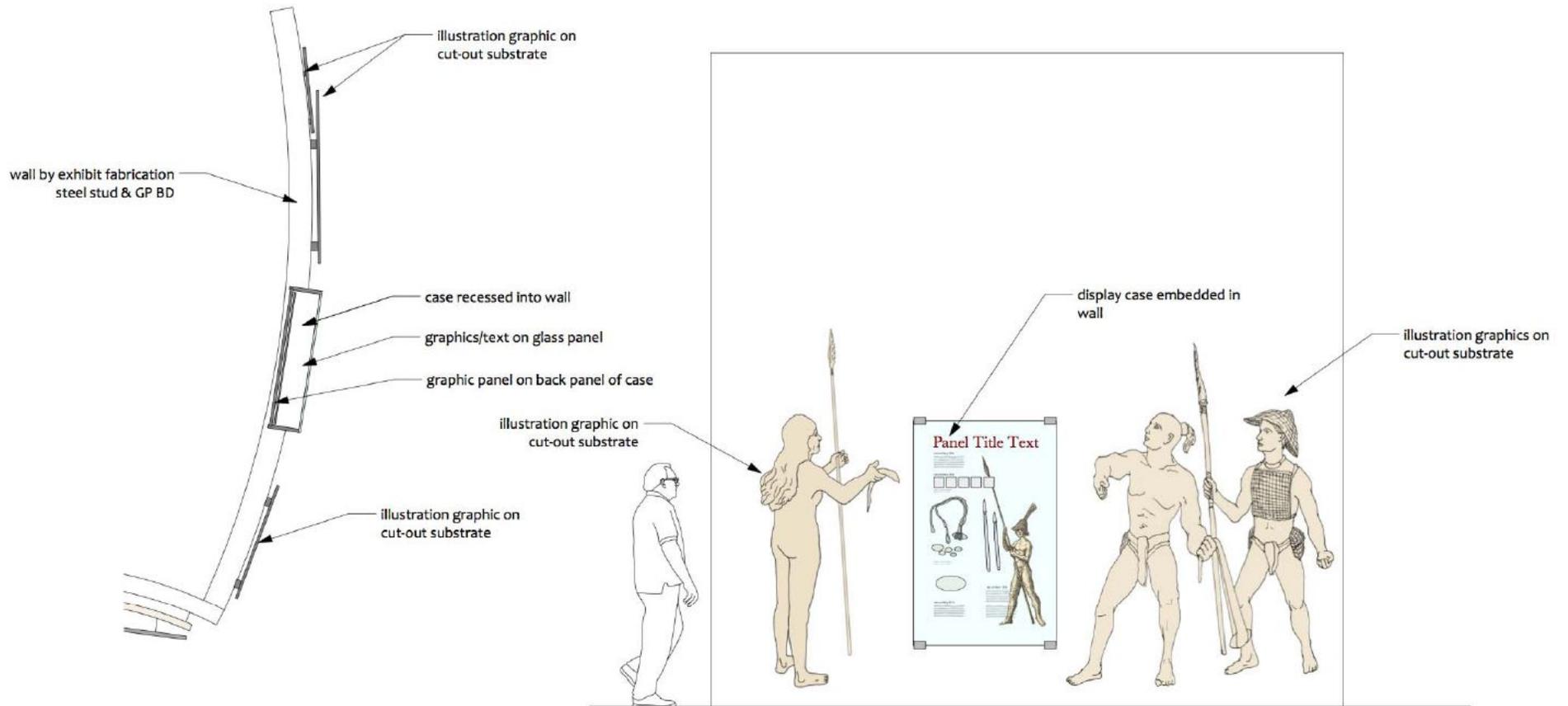


Level 2 Exhibit Plan  
 1/8" = 1'-0"



1 Plan  
 $\frac{3}{16}'' = 1'-0''$

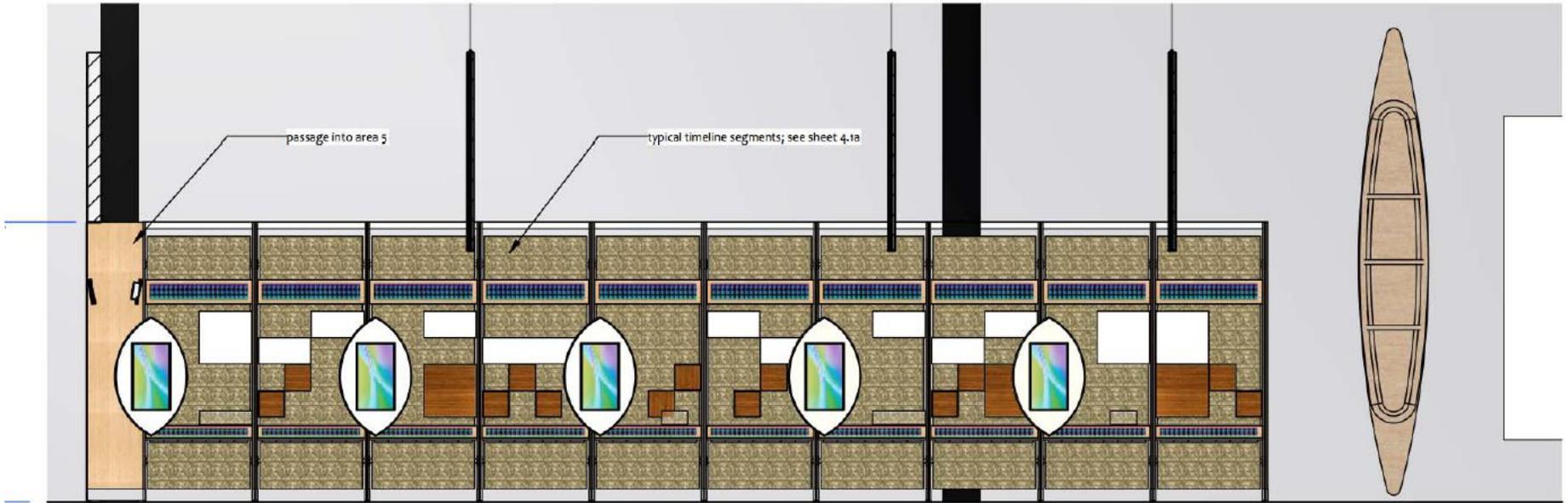




### 3.7 Latte Era Warriors

←z Latte Warriors - Plan  
3/8" = 1'-0"

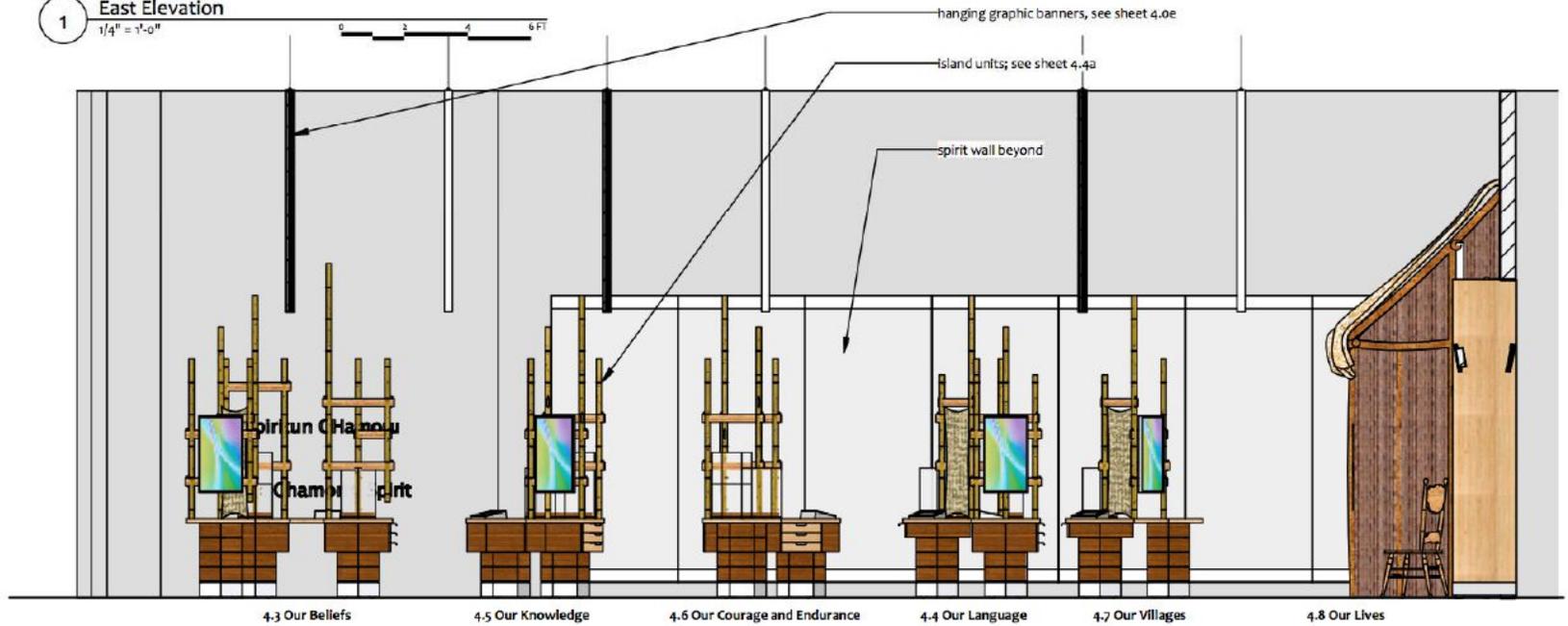
1 Latte Warriors - Elevation  
3/8" = 1'-0"



4.2 American Arrival (1898-1941)  
(five bays)

4.1 Spanish Arrival (1521-1898)  
(five bays)

1 East Elevation  
1/4" = 1'-0"



4.3 Our Beliefs

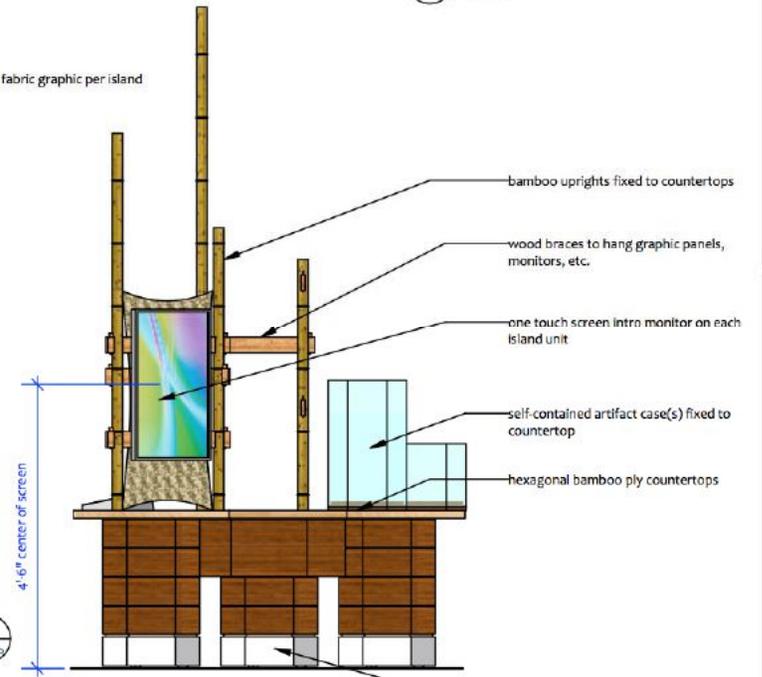
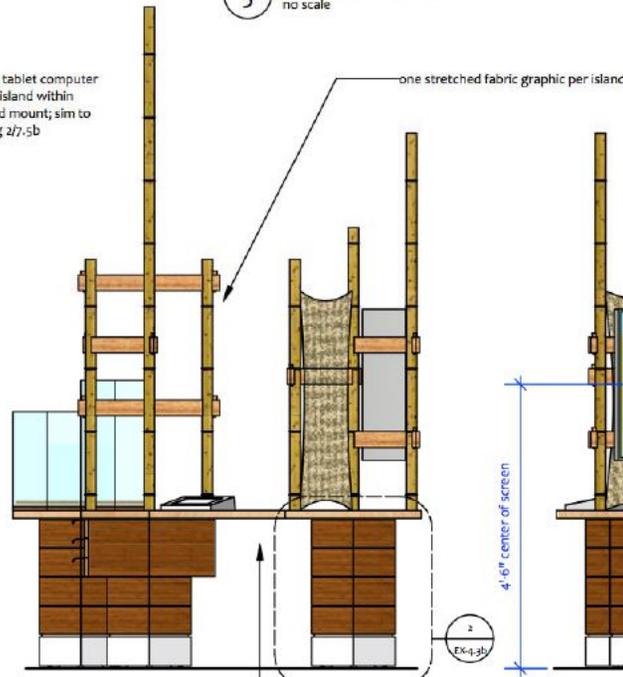
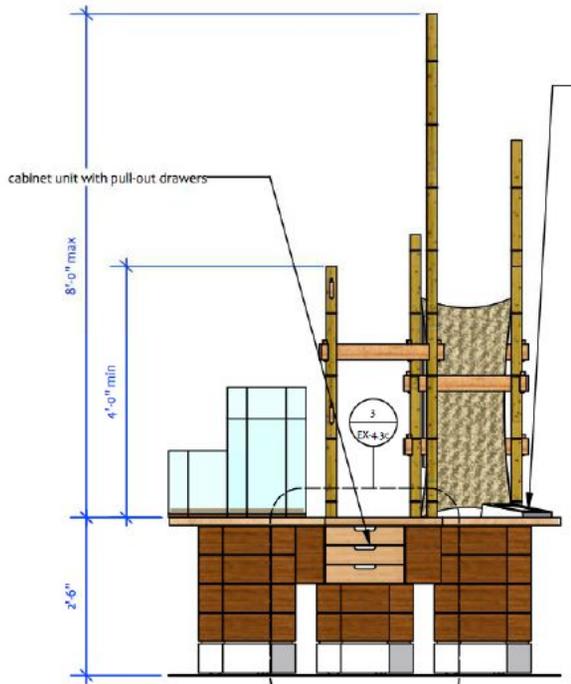
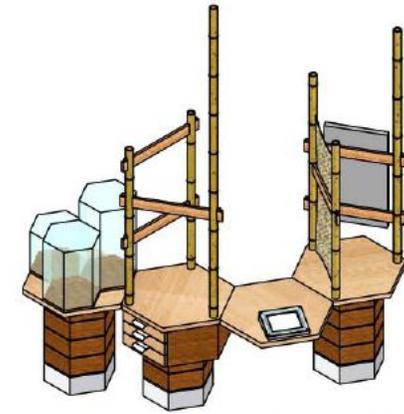
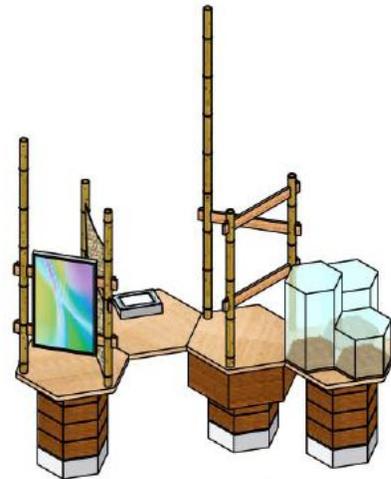
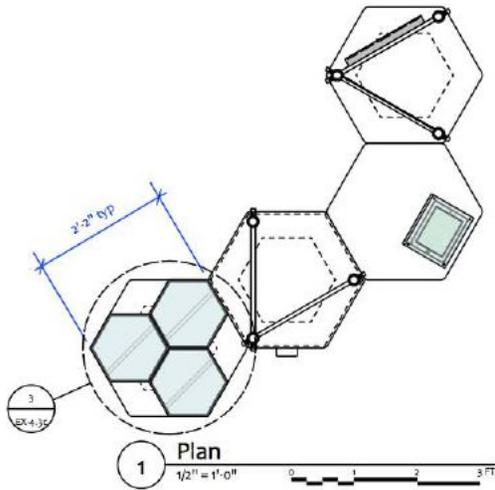
4.5 Our Knowledge

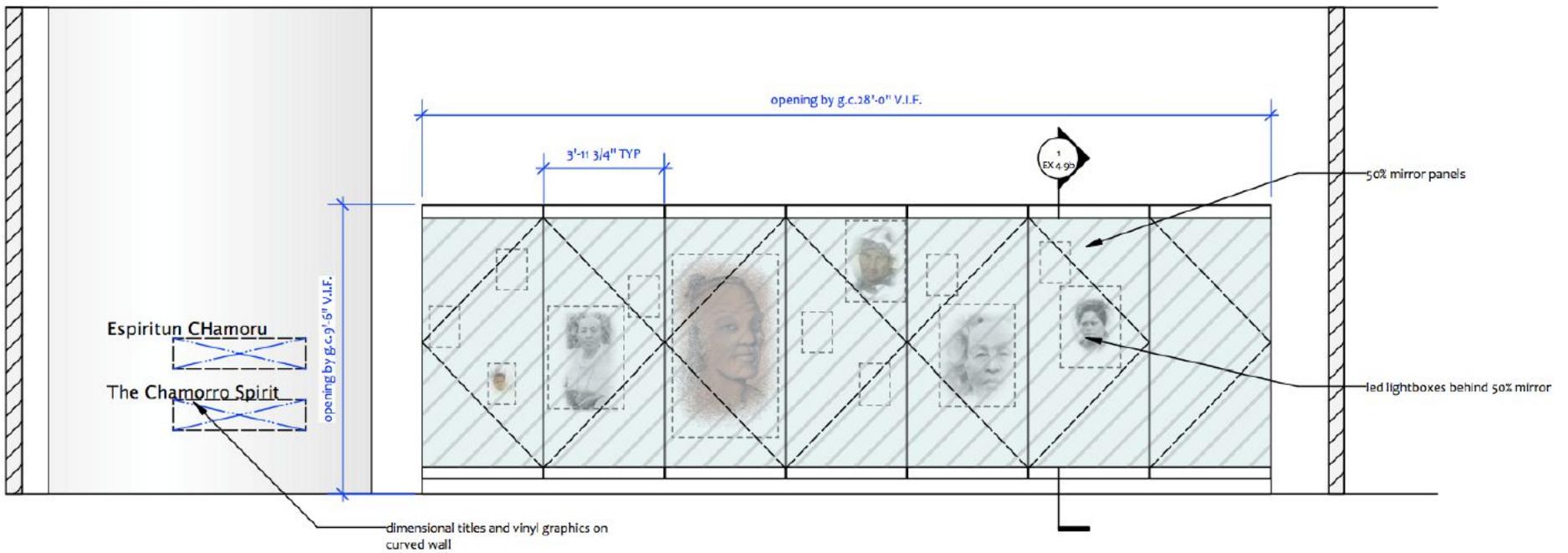
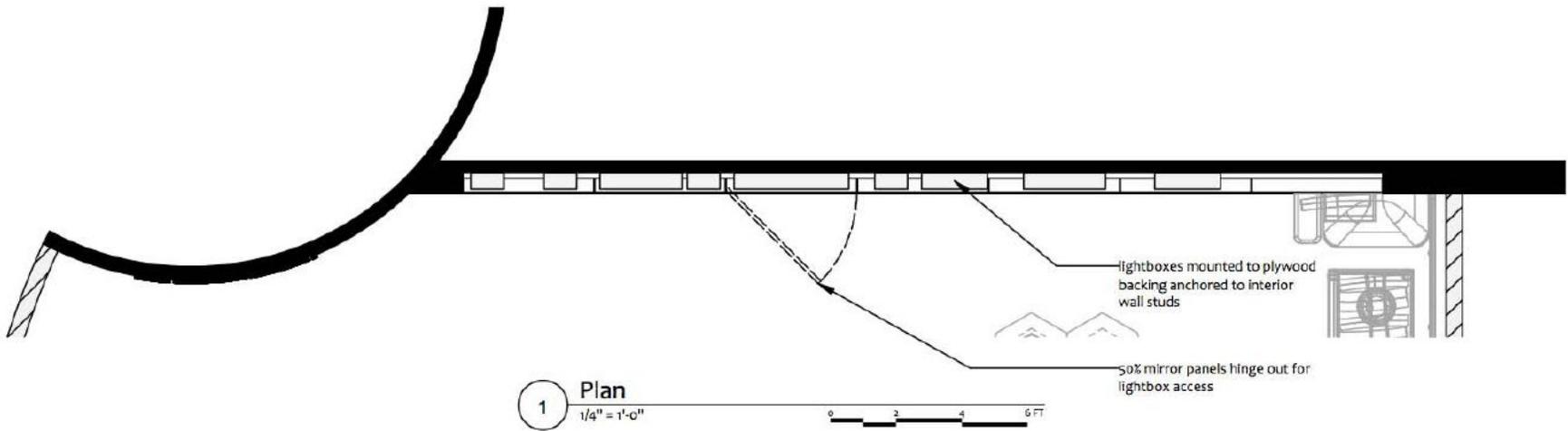
4.6 Our Courage and Endurance

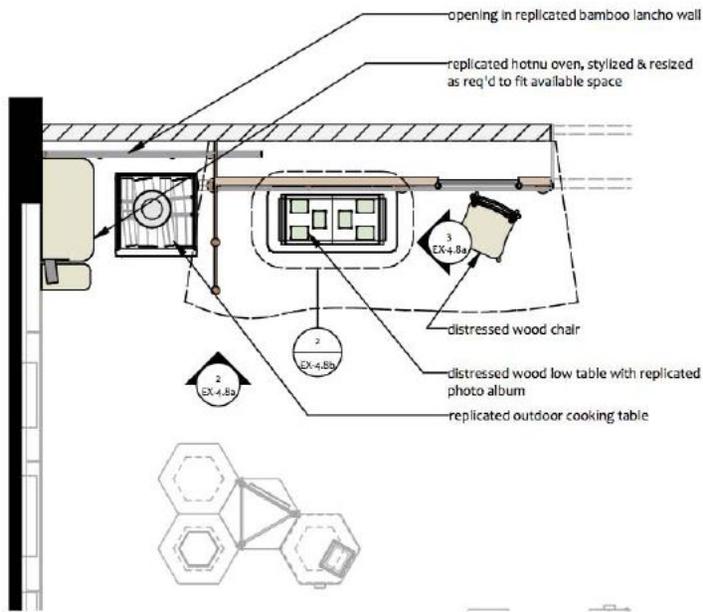
4.4 Our Language

4.7 Our Villages

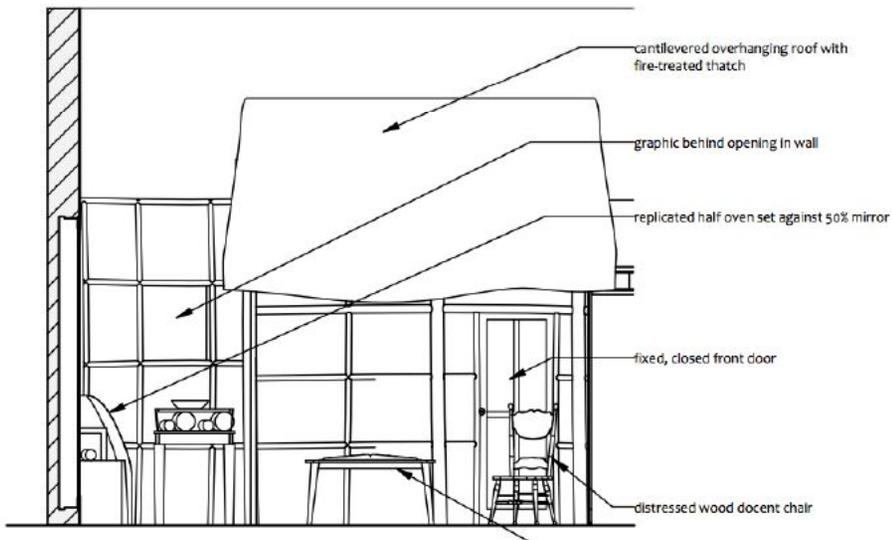
4.8 Our Lives



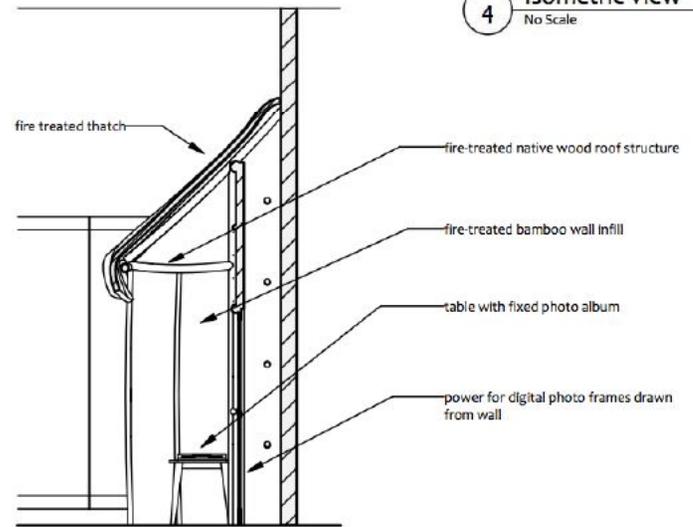


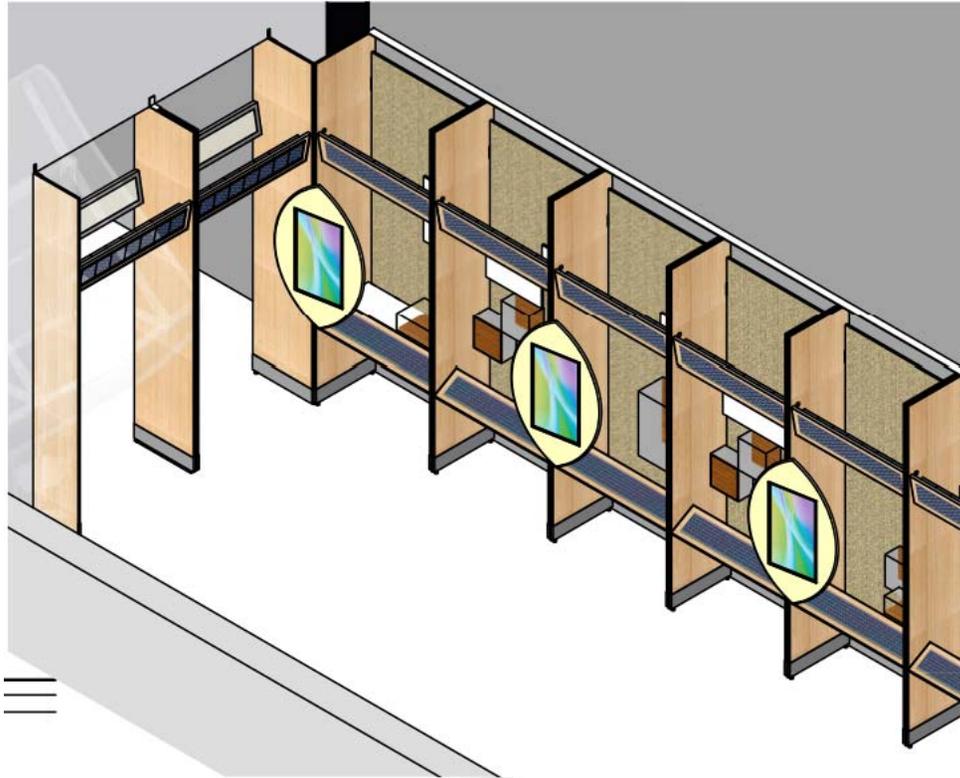


1 Plan  
1/4" = 1'-0"



4 Isometric View  
No Scale





School Blackboard with handwritten Japanese/Chamorro Language lesson

WW2 era Elementary school desk

Faceted multi-surface sculpture, with mounted photomurals of Chamorro life under Japanese occupation.

Hagatna English language street sign, covered with mandated Japanese language sign

WW2 Japanese Infantry rifles adjacent to glass rail

Sound domes overhead

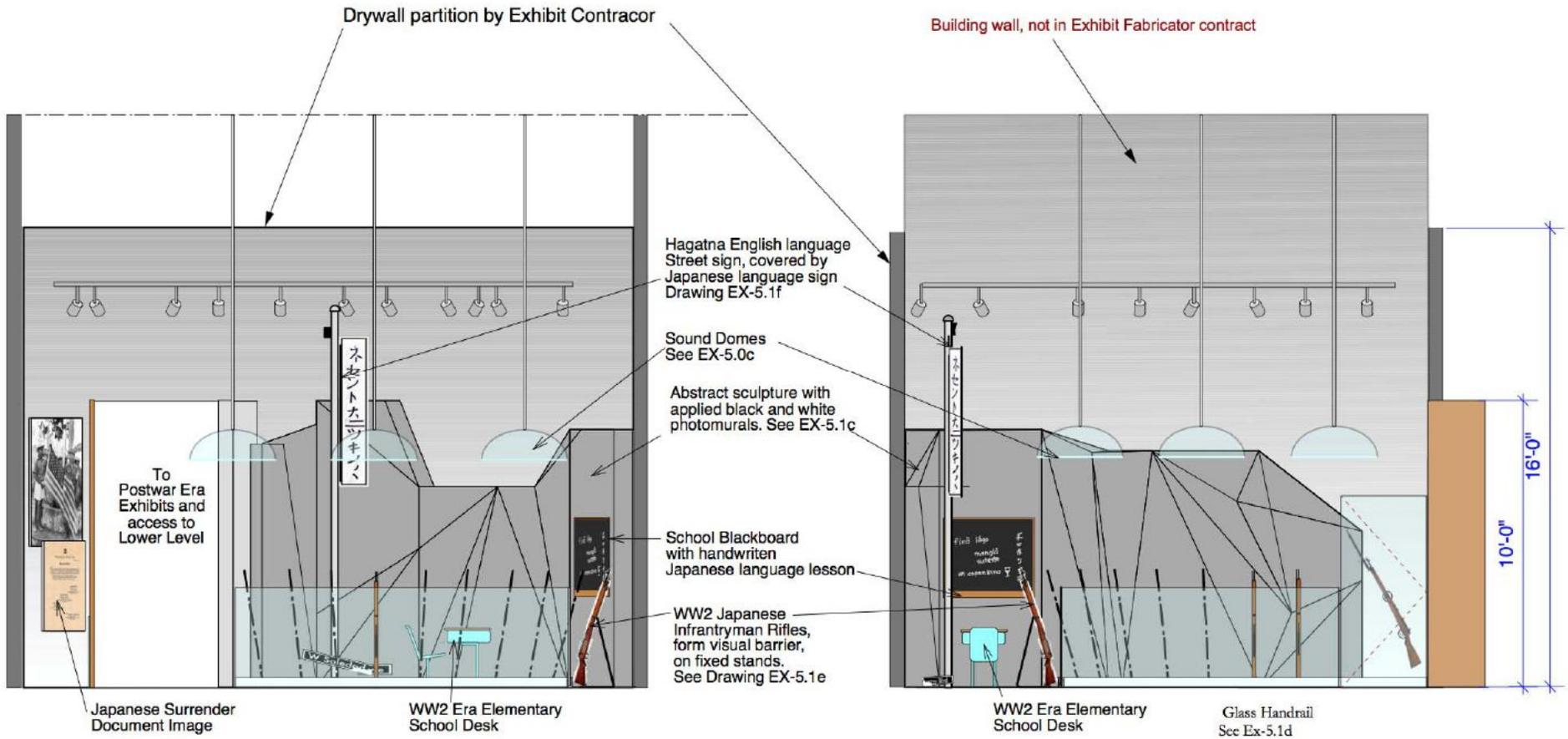
5.1  
Japanese  
Occupation

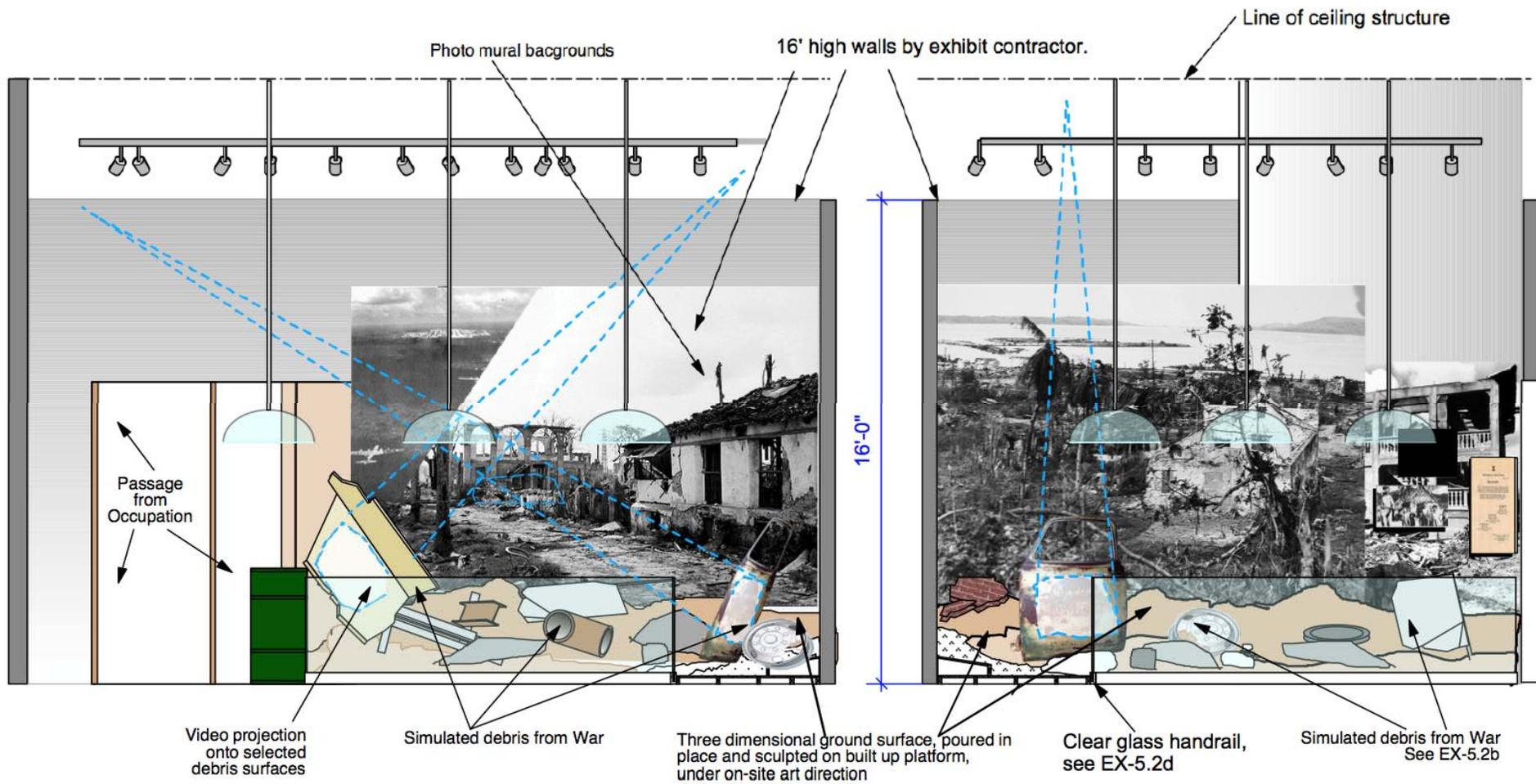
5.2  
Battle  
for Guam

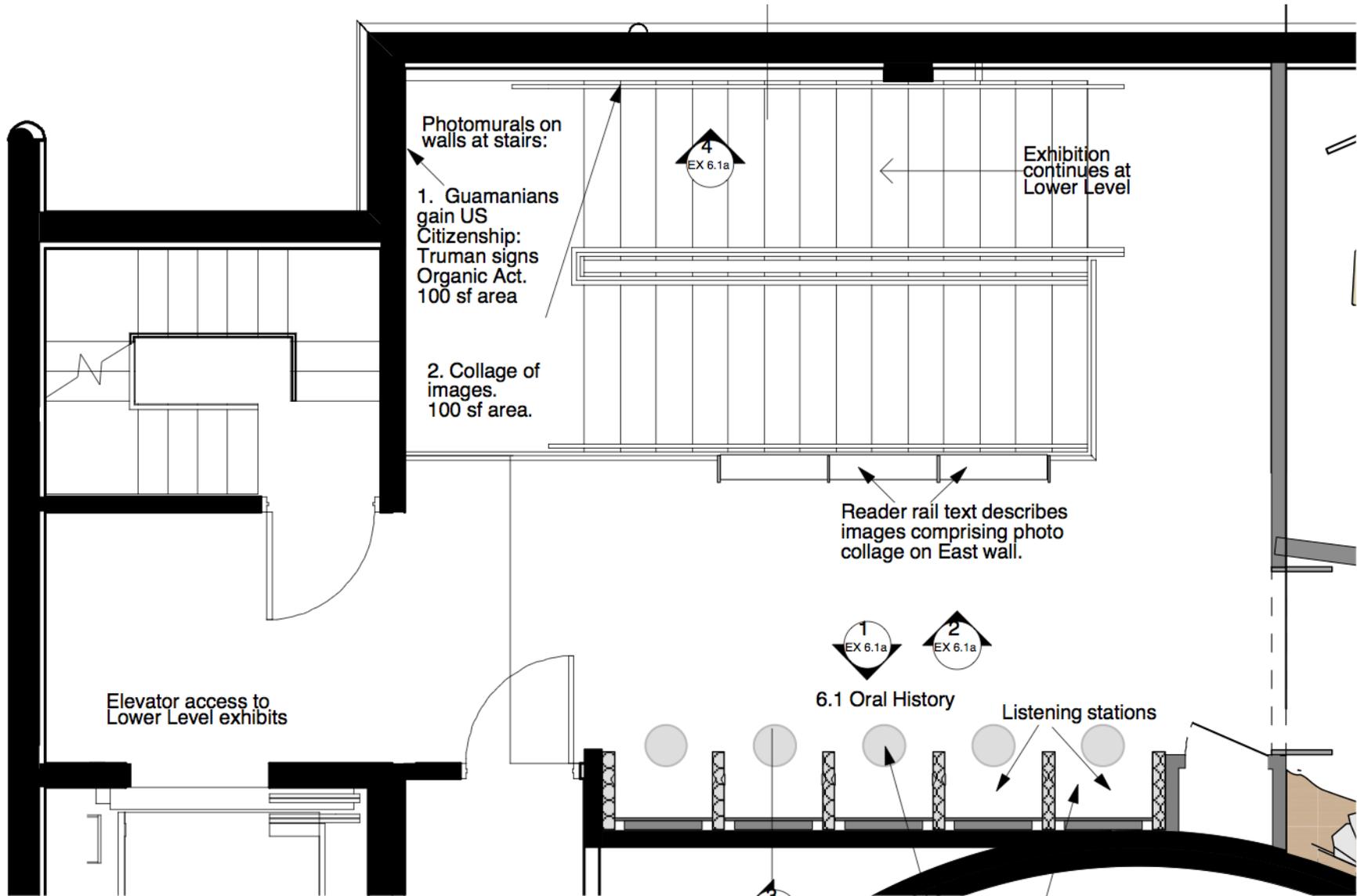
enter through Timeline

Video projections onto selected debris surfaces

Simulated debris from World War 2:  
Broken weapons, helmets, wheels  
from war vehicles; and domestic debris: fragments of buildings  
(wood, brick, glass) broken toys, bicycles,  
household articles, etc.







Photomurals on walls at stairs:

1. Guamanians gain US Citizenship: Truman signs Organic Act. 100 sf area

2. Collage of images. 100 sf area.

Exhibition continues at Lower Level

Reader rail text describes images comprising photo collage on East wall.

Elevator access to Lower Level exhibits

1 EX 6.1a  
2 EX 6.1a

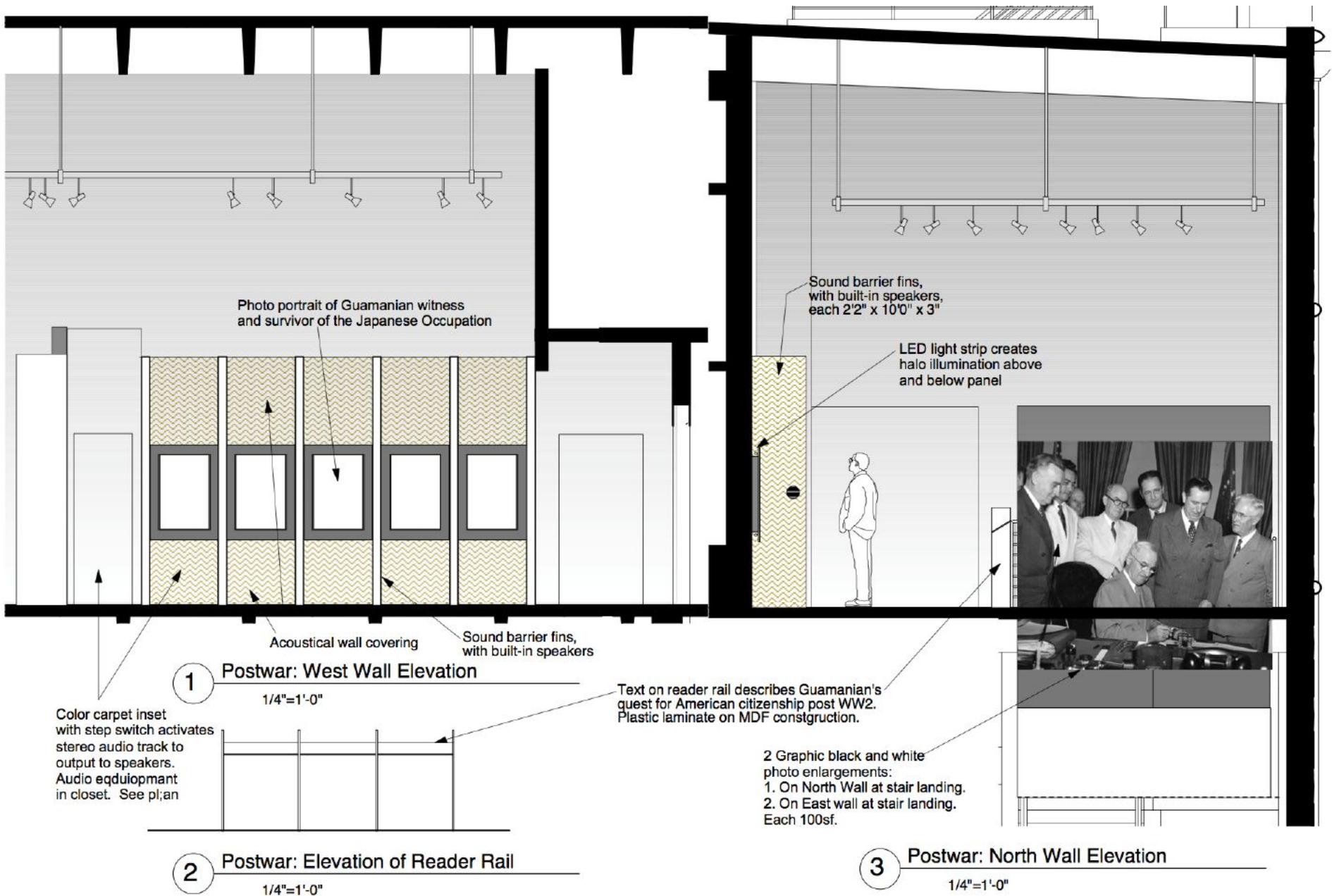
6.1 Oral History

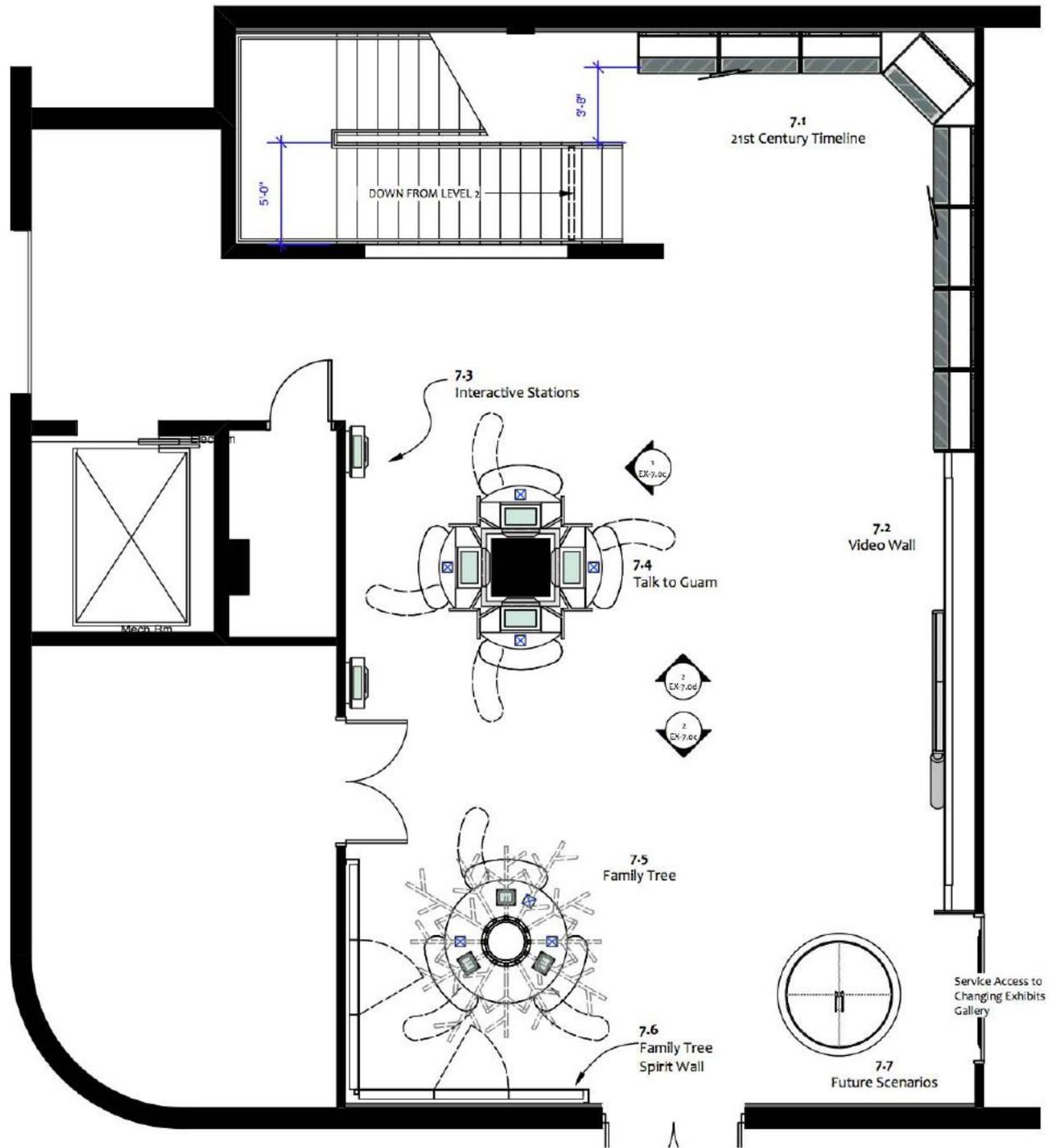
Listening stations

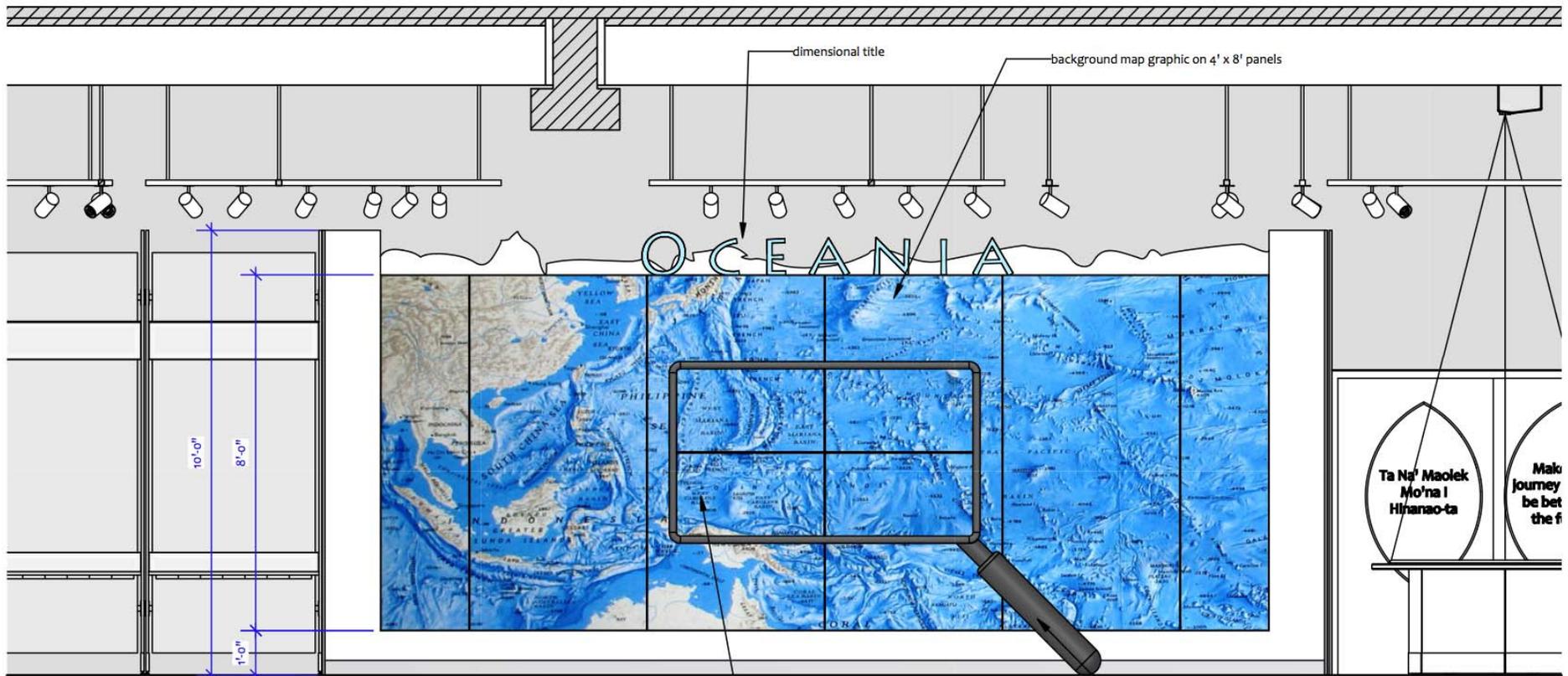
3 EX 6.2

Color carpet inset with step switch activates stereo audio track to output to speakers. Audio equipment in closet. See plan

← Z Postwar Era - Plan  
1/4" = 1'-0"







2 Video Wall - Elevation South  
 $\frac{3}{8}'' = 1'-0''$

four 46" multi-touch monitors within bezel

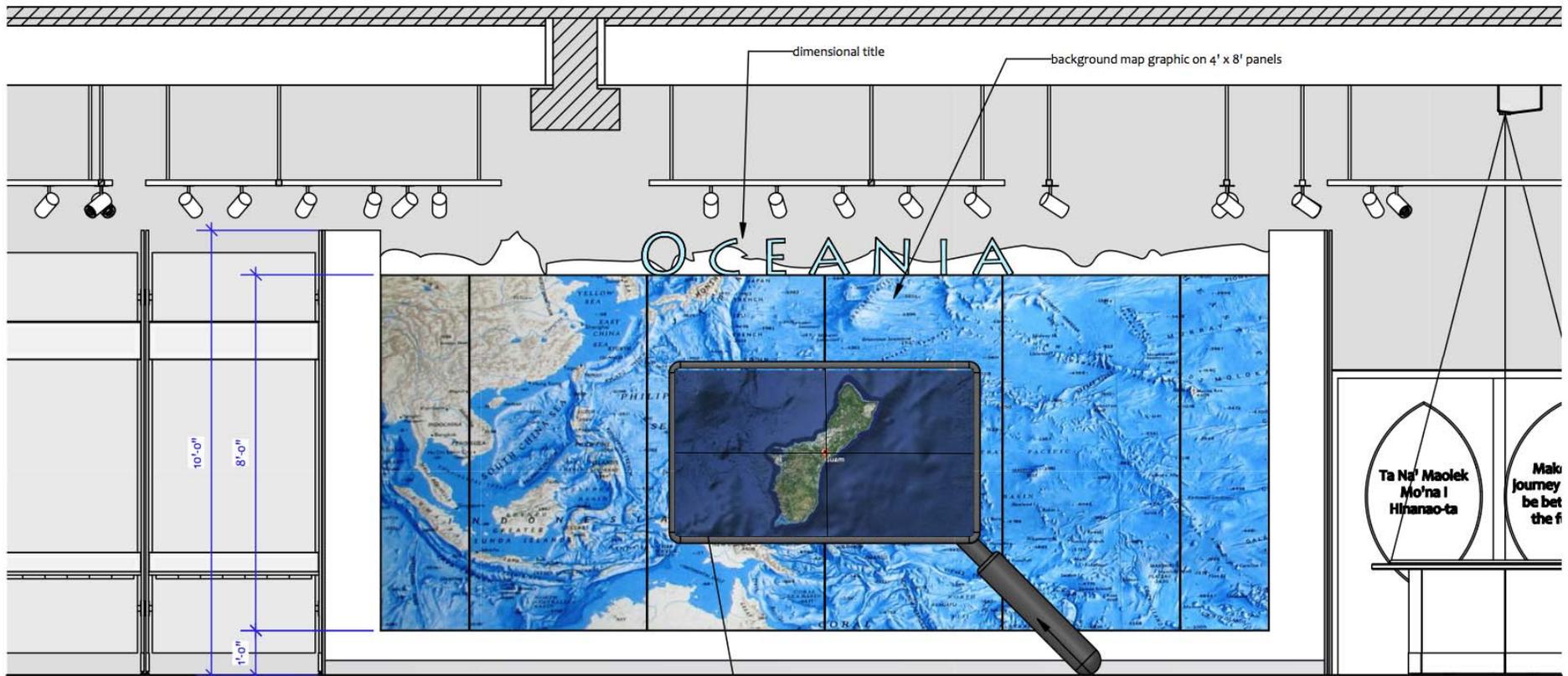
stylized magnifying glass bezel removable for access to monitors

dimensional title

background map graphic on 4' x 8' panels

Ta Na' Maolek  
 Mo'na I  
 Hihanao-ta

Malo  
 journey  
 be bet  
 the f



2 Video Wall - Elevation South  
 $\frac{3}{8}'' = 1'-0''$

four 46" multi-touch monitors within bezel

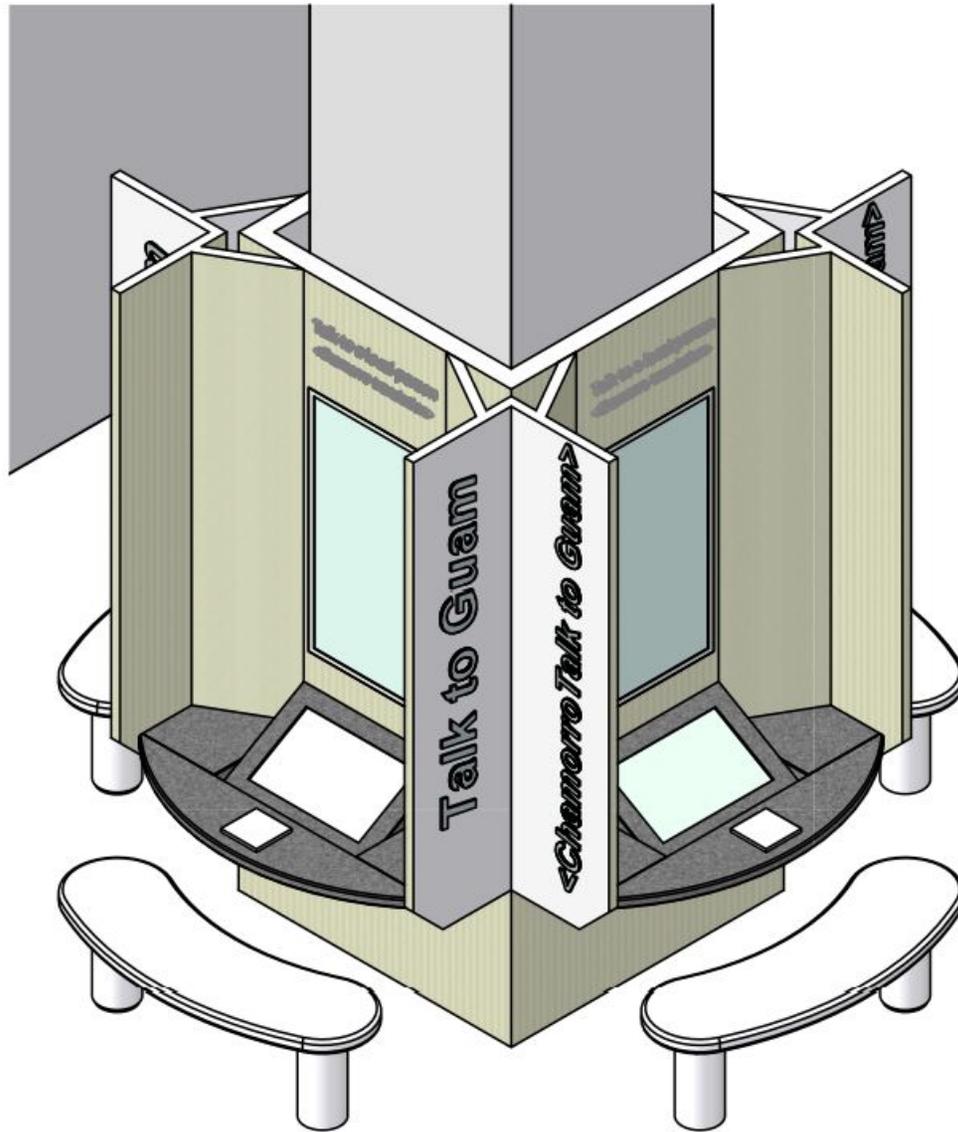
stylized magnifying glass bezel removable for access to monitors

dimensional title

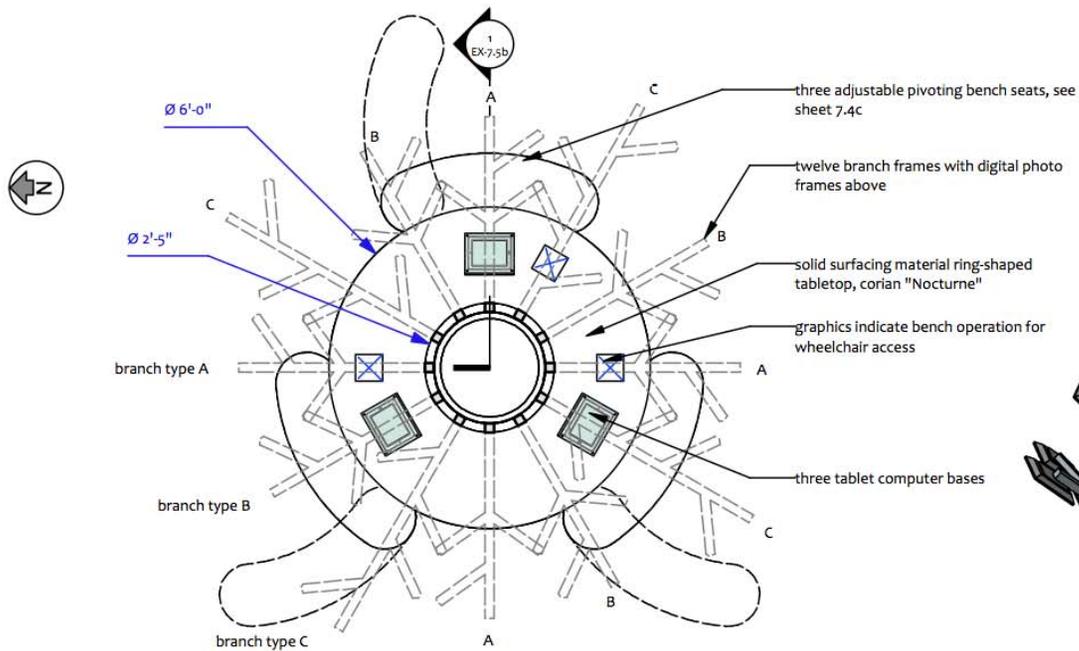
background map graphic on 4' x 8' panels

Ta Na' Maolek  
 Mo'na I  
 Hihanao-ta

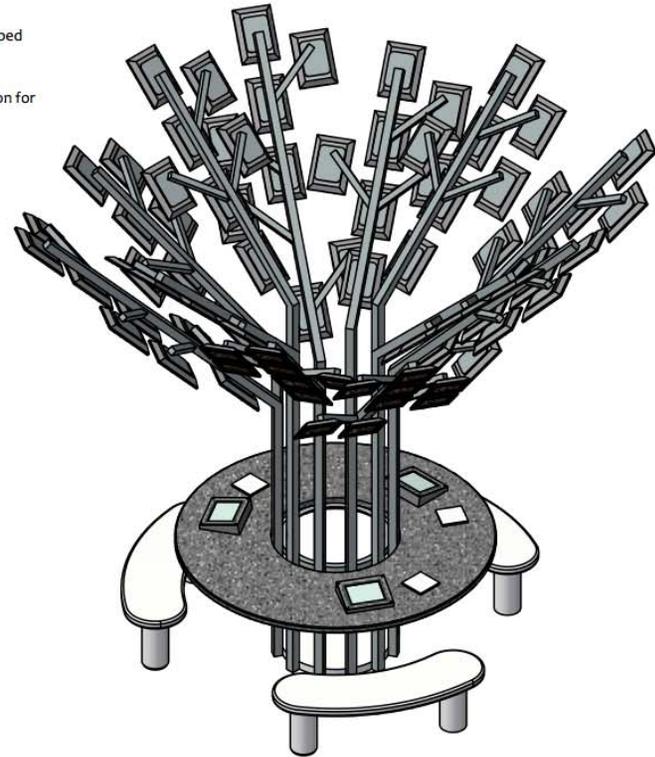
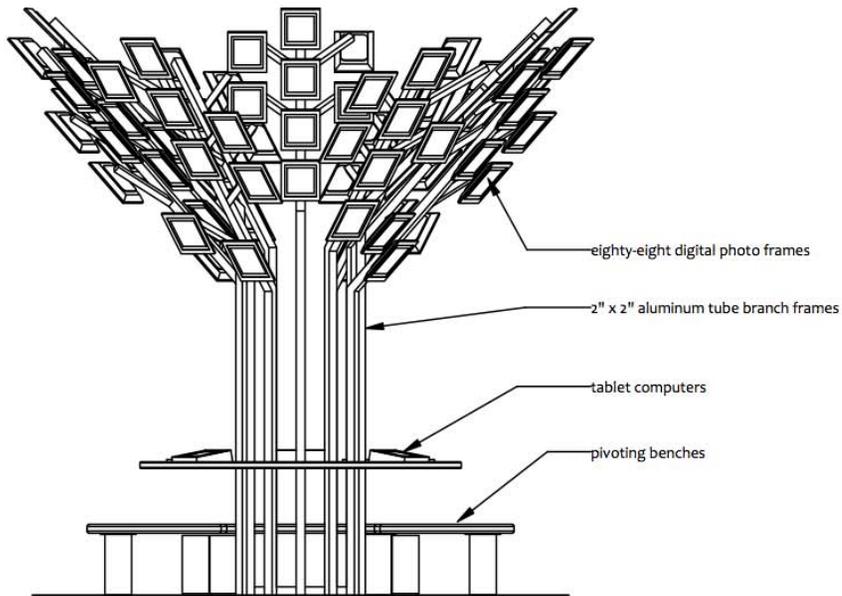
Malo  
 journey  
 be bet  
 the f



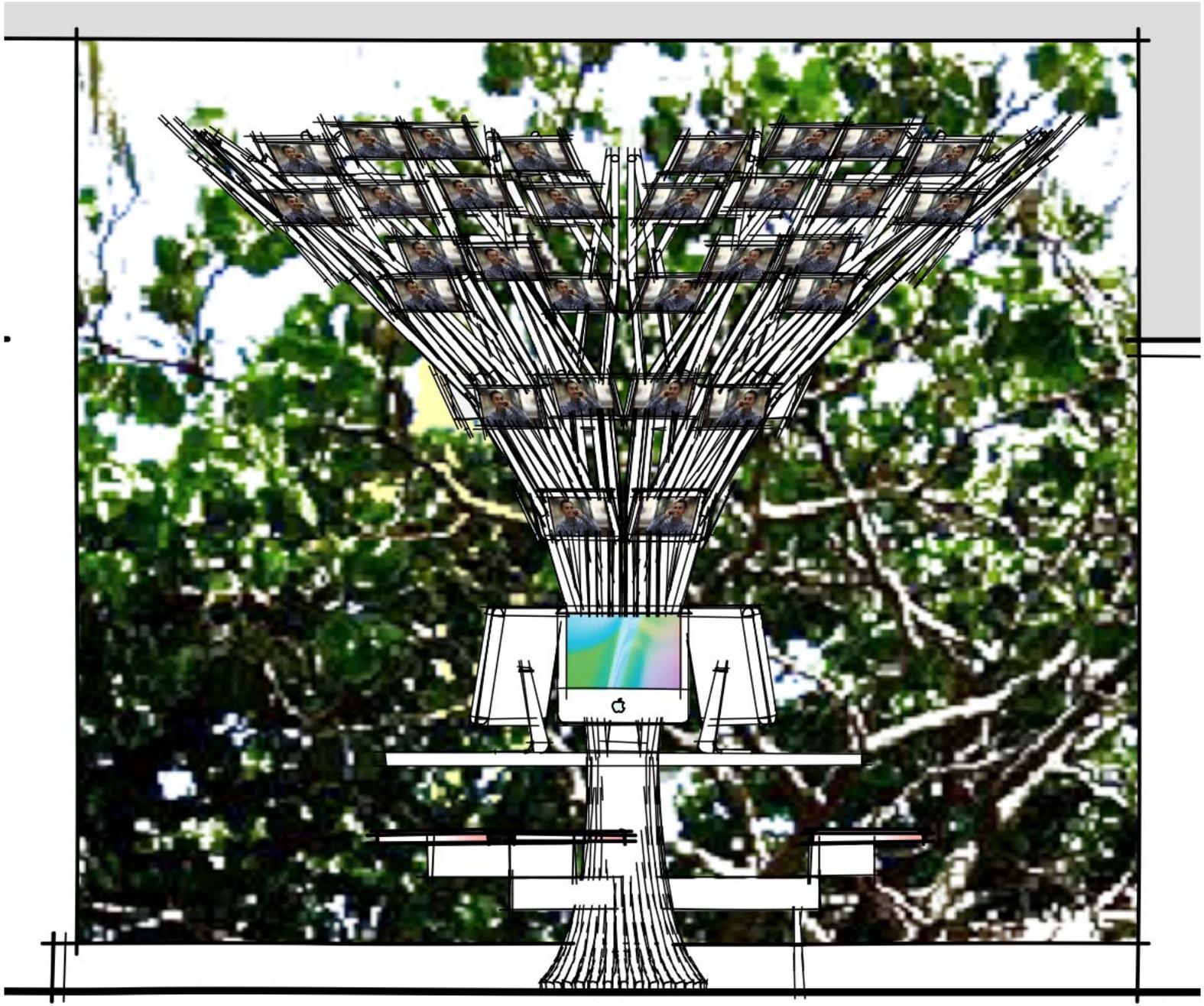
3 Talk to Guam - Isometric View  
no scale



1 Family Tree - Plan  
 3/8" = 1'-0"

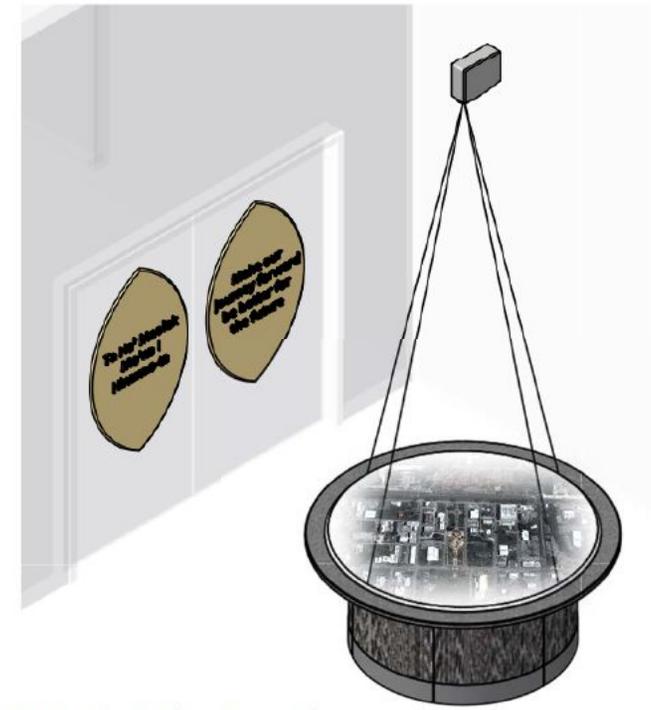
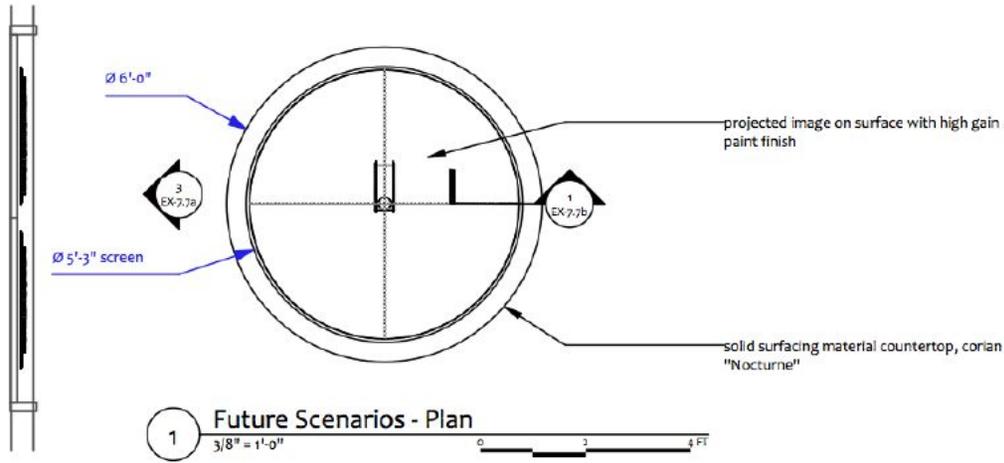


3 Family Tree - Isometric View  
 no scale

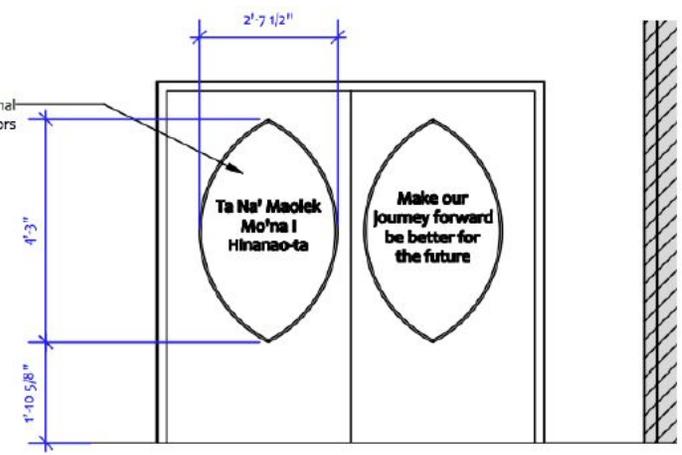
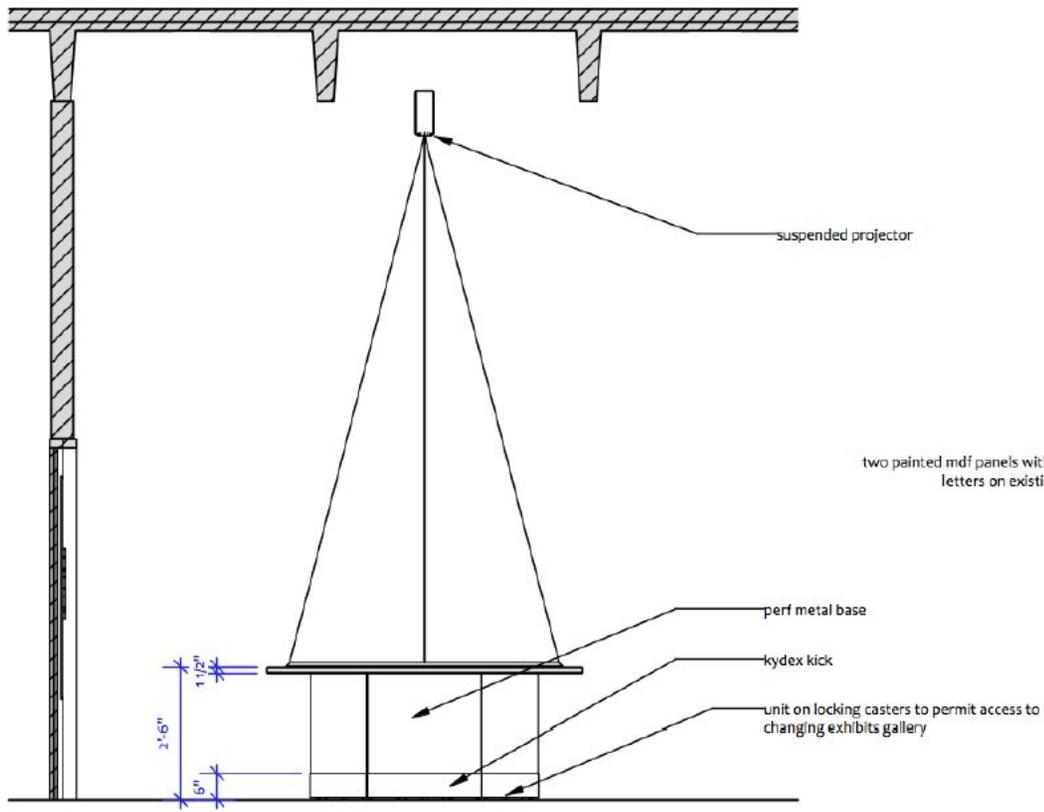


7.6 Spirit Wall

7.5 Family Tree



**4 Future Scenarios - Isometric**  
no scale





4

## Future Scenarios - Isometric

no scale



4

## Future Scenarios - Isometric

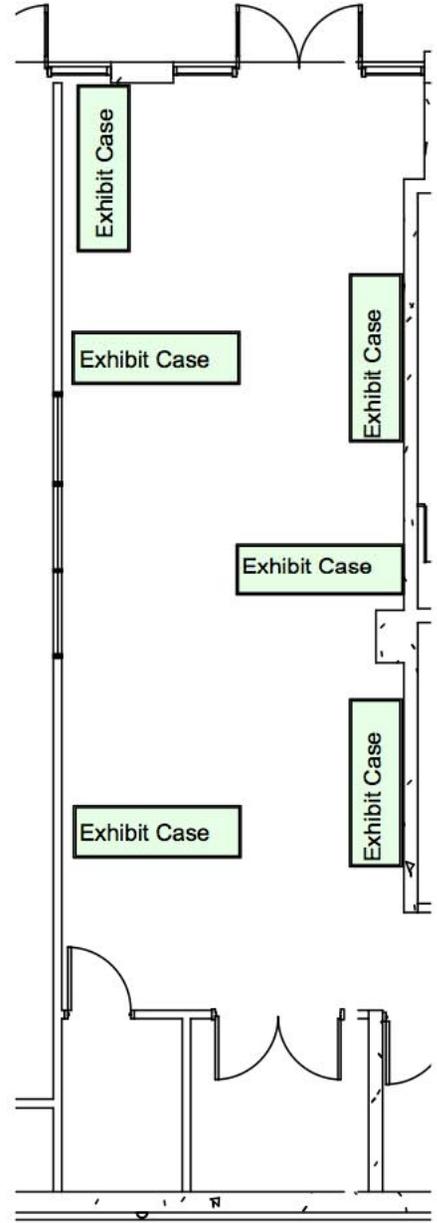
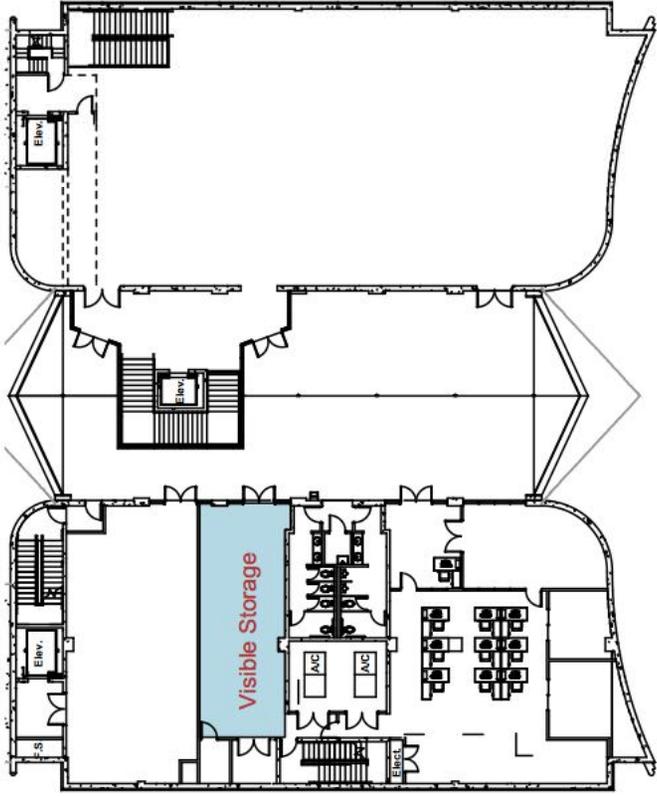
no scale

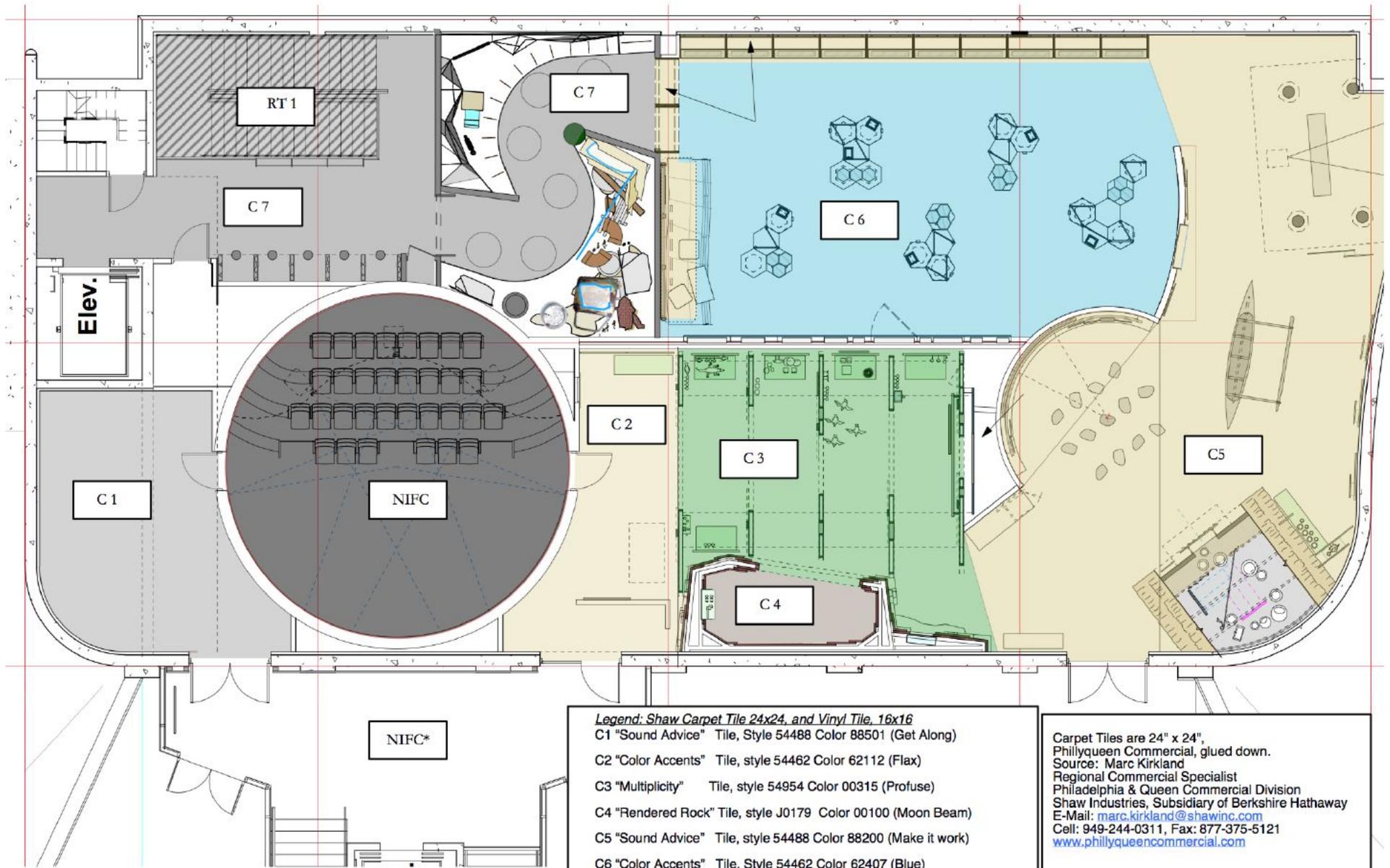


4

## Future Scenarios - Isometric

no scale

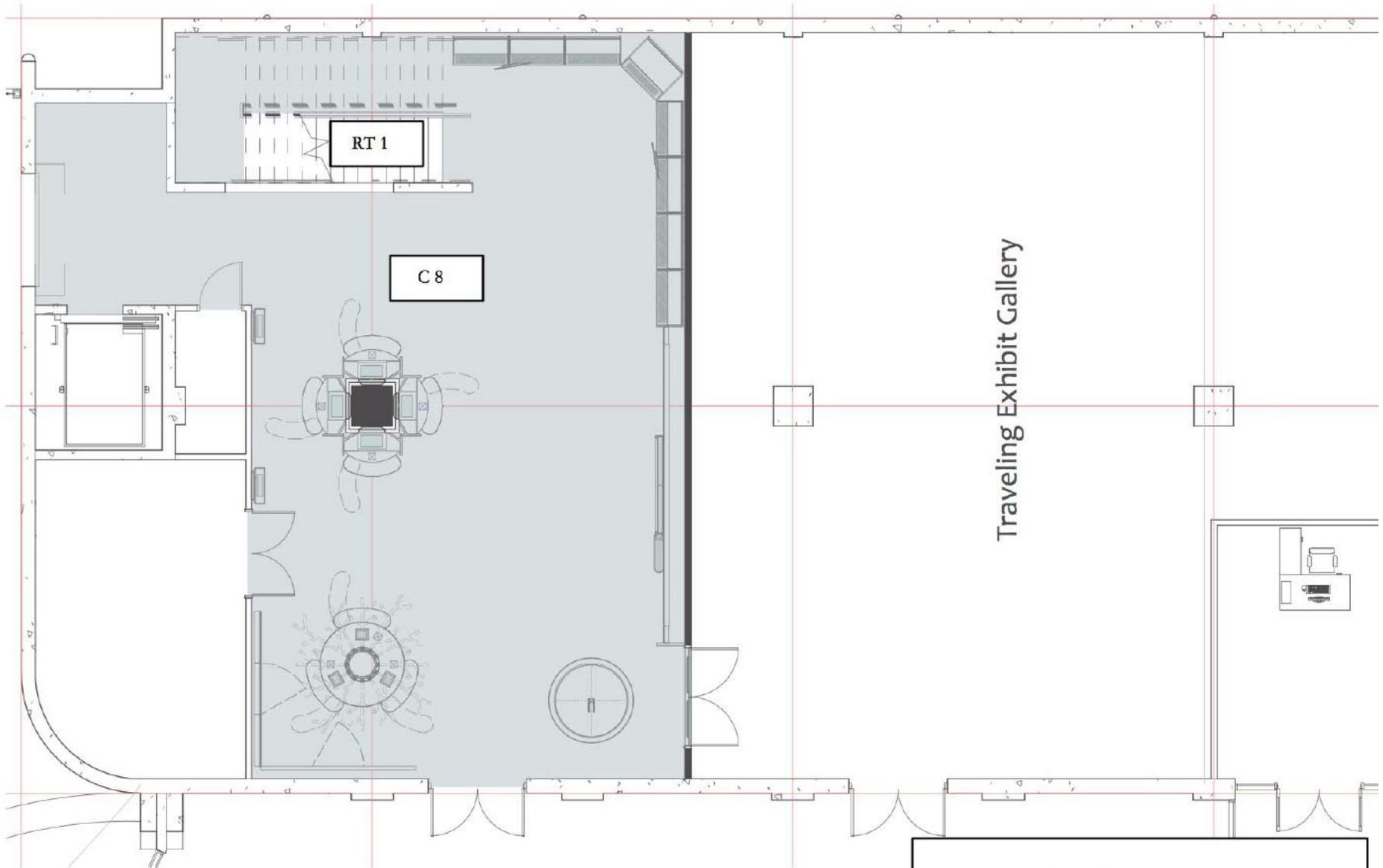




\*NIFC= Not in Fabricator's Contract

**Legend: Shaw Carpet Tile 24x24, and Vinyl Tile, 16x16**  
 C1 "Sound Advice" Tile, Style 54488 Color 88501 (Get Along)  
 C2 "Color Accents" Tile, style 54462 Color 62112 (Flax)  
 C3 "Multiplicity" Tile, style 54954 Color 00315 (Profuse)  
 C4 "Rendered Rock" Tile, style J0179 Color 00100 (Moon Beam)  
 C5 "Sound Advice" Tile, style 54488 Color 88200 (Make it work)  
 C6 "Color Accents" Tile, Style 54462 Color 62407 (Blue)  
 C7 "Sound Advice" Tile, Style 54488 Color 88503 (Stay Active)  
 RT-1 Vinyl tile "Fresco" Style 5400V Color ash

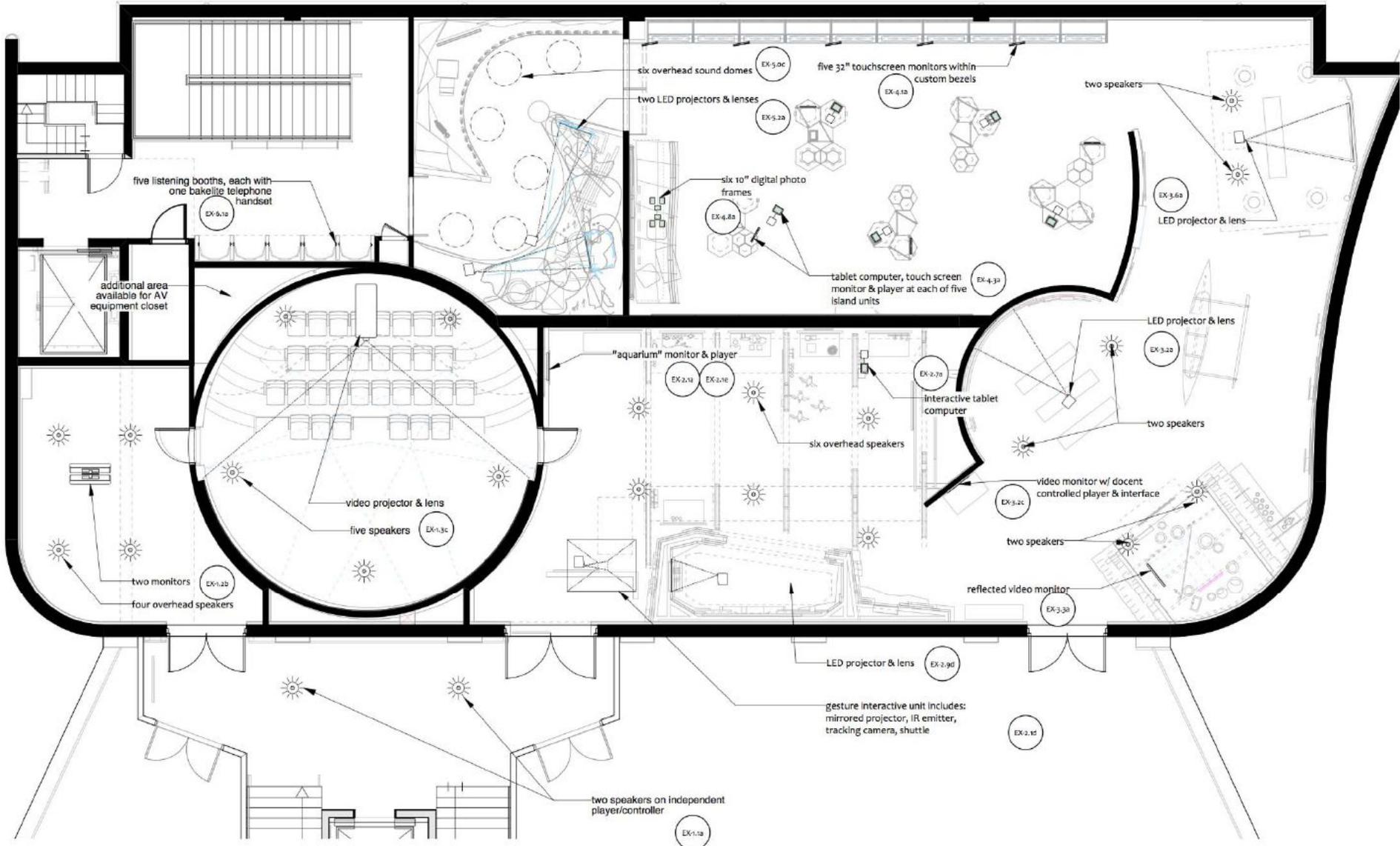
Carpet Tiles are 24" x 24",  
 Phillyqueen Commercial, glued down.  
 Source: Marc Kirkland  
 Regional Commercial Specialist  
 Philadelphia & Queen Commercial Division  
 Shaw Industries, Subsidiary of Berkshire Hathaway  
 E-Mail: [marc.kirkland@shawinc.com](mailto:marc.kirkland@shawinc.com)  
 Cell: 949-244-0311, Fax: 877-375-5121  
[www.phillyqueencommercial.com](http://www.phillyqueencommercial.com)



\*NIFC= Not in Fabricator's Contract

**Legend: Shaw Carpet Tile 24x24, and Vinyl Tile, 16x16**  
 C8 "Color Accents" Tile, Style 54462 Color 62518 (Sterling)  
 RT 1 'Fresco' Tile, Style 5400V, Color 00500

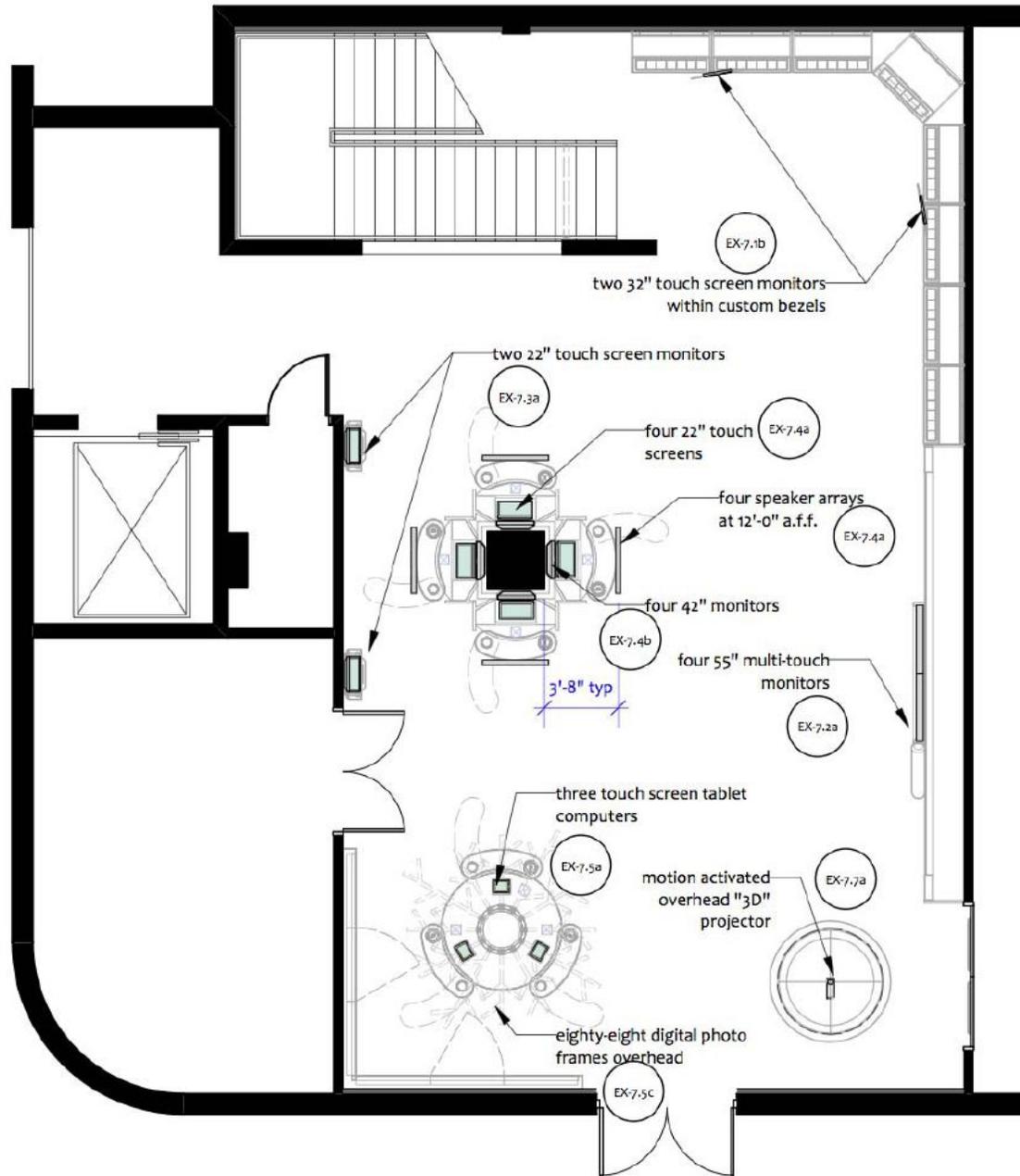
Carpet Tiles are 24" x 24",  
 Phillyqueen Commercial, glued down.  
 Source: Marc Kirkland  
 Regional Commercial Specialist  
 Philadelphia & Queen Commercial Division  
 Shaw Industries, Subsidiary of Berkshire Hathaway  
 E-Mail: [marc.kirkland@shawinc.com](mailto:marc.kirkland@shawinc.com)  
 Cell: 949-244-0311, Fax: 877-375-5121  
[www.phillyqueencommercial.com](http://www.phillyqueencommercial.com)



Media Plan - Upper Level

1/8" = 1'-0"

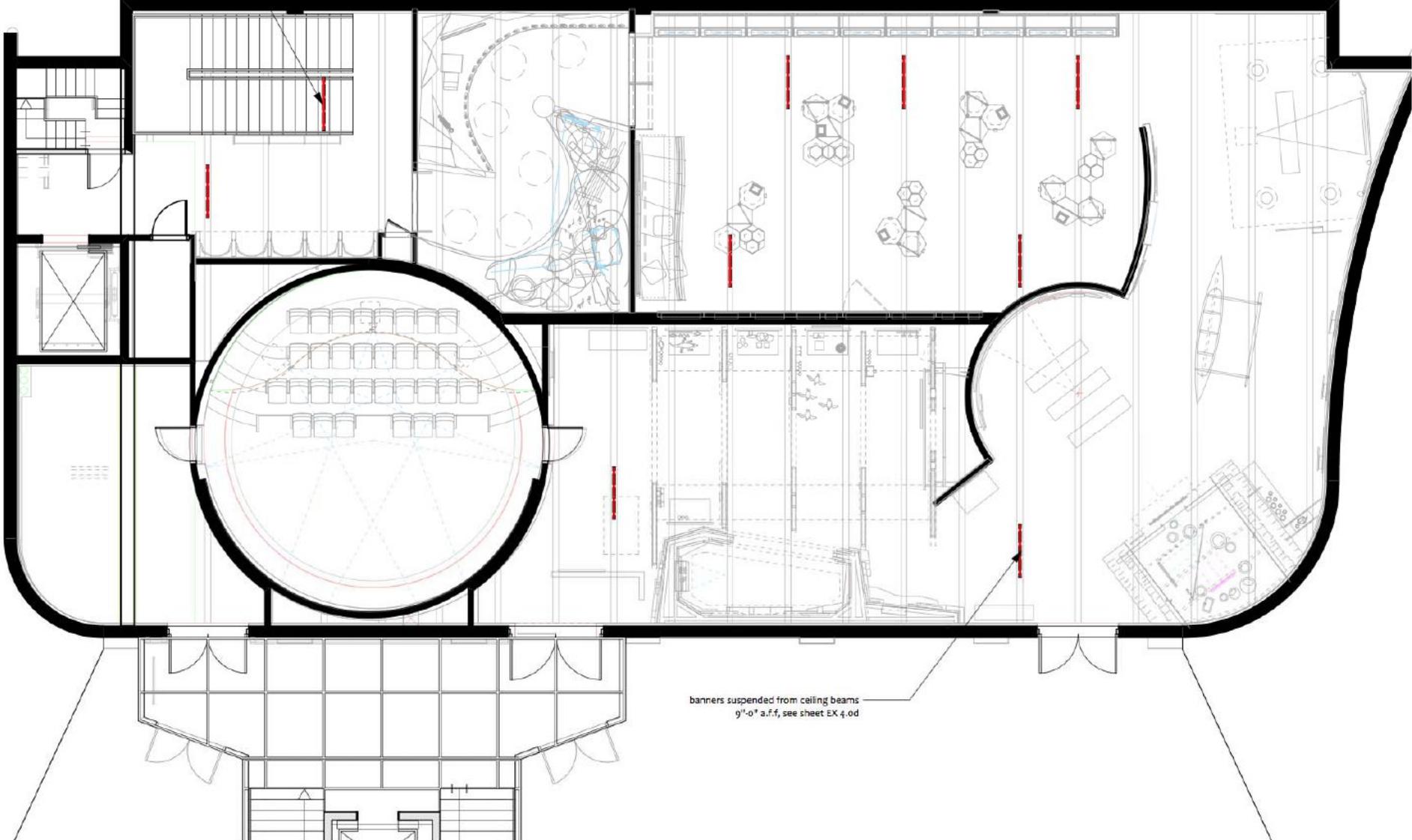




**1** Lower Level Media Plan  
 1/8" = 1'-0"



banner suspended 9'-0" above stair tread  
directly below



banners suspended from ceiling beams  
9'-0" a.f.f, see sheet EX 4.0d



**Banner Plan - Upper Level**

1/8" = 1'-0"

